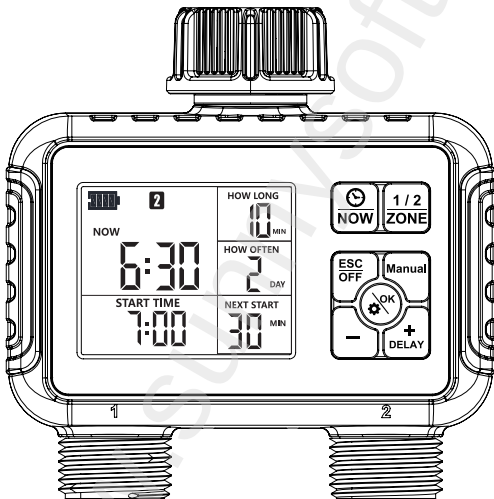


Digitální dvoukanálový zavlažovací počítač s tlačítky

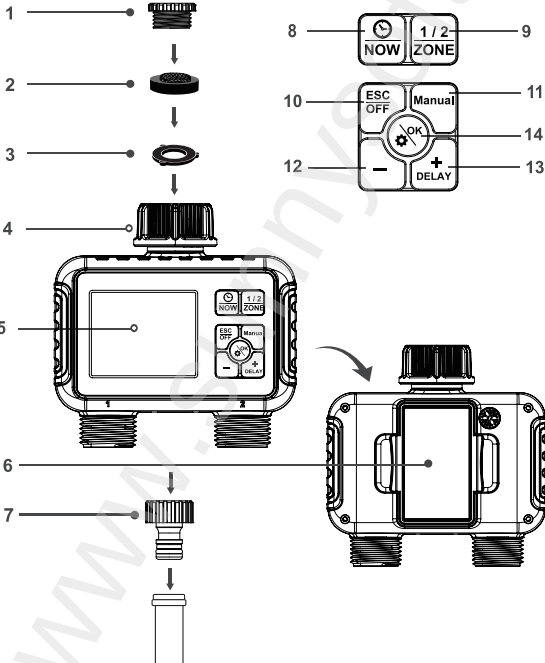
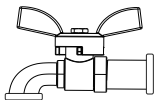
SGW07M



NÁVOD K POUŽITÍ

Dodavatel/Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praha 9
Česká republika

SLOŽENÍ PRODUKTU



POPIS PRODUKTU

Č.	Složka	Popis
1	Adaptér z kohoutku 3/4" na kohoutek 1/2"	Použijte jej pro kohoutek se závitem 1/2"
2	Filtr	Musí být použit, aby zachytil nečistoty
3	Silikonové těsnění	Doporučujeme jej nainstalovat v případě úniku vody
4	Přívod vody	Upevňovací matice, otočná o 360
5	LCD displej	Velký pro jasný přehled
6	Příhrádka na baterie	Pevně zatlačte kryt, aby dobře přilnul
7	Hadicová spojka	Je nutné jej použít k připojení hadice
8	Tlačítko NOW	Vstupte do nastavení aktuálního času
9	ZONE Tlačítko	Vyberte nastavení zóny
10	ESC / VYPNUTO tlačítko	Návrat zpět / Podržte tlačítko po dobu 5 sekund, uzavřete přednastavený zavlažovací program
11	Tlačítko Manual	Spuštění nebo zastavení ručního zavlažování
12	- tlačítko	Snížení číslice / dětská pojistka
13	+ / zpoždění tlačítko	Zvýšení číslice / zpoždění zavlažovacího programu
14	 OK tlačítko	Vstup do nastavení programu / potvrzení nastavení

Popis obsahu obrazovky

	Indikátor baterie
	Odklad v případě deště (1–15 dní)
	Dětská pojistka
	Vyberte zónu, kterou chcete naprogramovat
	Zavlažování
	Čekání na zavlažování
TEĎ	Aktuální čas
ČAS ZAHÁJENÍ	Nastavte čas zahájení zalévání
DÉLKA	Nastavte dobu trvání zavlažování (1 minuta–360 minut)
JAK ČASTO	Nastavte frekvenci zavlažování (1–23 hodin, 1–15 dní)
DALŠÍ START	Zbývající čas do dalšího zalévání
VYPNUTO	Zavřít přednastavený zavlažovací program

SPECIFIKACE

Min./max. provozní tlak	0,05–0,8 MPa (7,25 psi–116 psi)
Pracovní teplota	4,5 °C–45 °C (40,1 °F–113,9 °F)
Napájení	2 x AA alkalické baterie nepoužívejte dobíjecí baterie
Vodotěsnost	IPX5
Doba zpoždění při dešti	1–15 dní



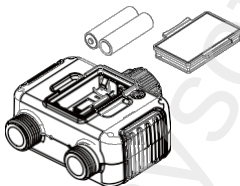
POZNÁMKA:

1. Tento časovač je vhodný pouze pro standardy se závitem 3/4".
2. Pravidelně čistěte a vyměňujte filtr, pokud je opotřebovaný, aby se prodloužila životnost časovače.
3. V zimě vyjměte baterie, vyprázdněte časovač a uložte jej v interiéru, aby nedošlo k jeho zamrznutí.
4. Nainstalujte časovač pouze ručně, nepoužívejte žádné nástroje. Použití nástrojů může časovač poškodit.
5. Nevystavujte výrobek extrémní síle a nárazům.
6. Aby nedošlo k úniku vody, ujistěte se, že je časovač pevně připojen k vodovodnímu kohoutku a hadici, v případě potřeby přidejte silikonové těsnění a těsnicí pásku.
7. Pokud jsou naplánované úkoly stejné, aby se zabránilo nízkému tlaku vody, naplánovaný vodní ventil dokončí jeden naplánovaný úkol před provedením dalšího naplánovaného úkolu.
8. Pouze pro venkovní použití.

INSTALACE PRODUKTU

1. Instalace baterie

- 1) Sejměte kryt baterie na zadní straně časovače.
- 2) Vložte 2 nové alkalické baterie AA (1,5 V) (nejsou součástí balení).
- 3) Pevně nasadte kryt zpět na časovač.



POZNÁMKA:

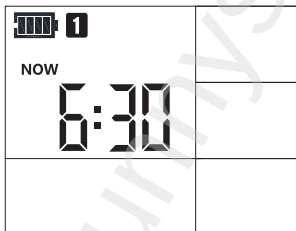
1. Pevně nasadte kryt bateriového prostoru, aby byla zajištěna vodotěsnost.
2. Na konci zavlažovací sezóny vyjměte staré baterie a zlikvidujte je správným způsobem.
3. Vyměňte baterie, když se na displeji objeví indikátor slabé baterie.
4. Nepoužívejte dobíjecí baterie, aby nedocházelo k problémům s nízkým napětím.
5. Časovač nemá programovatelnou paměť, po vypnutí napájení je nutné jej resetovat.

2. INSTALACE ČASOVAČE

- 1) Časovač připojte k venkovnímu kohoutku na hadici.
- 2) Po naprogramování časovače prosím otevřete kohoutek.

NASTAVENÍ PROGRAMU AUTOMATICKÉHO ZAVLAŽOVÁNÍ KROK 1: NASTAVIT NYNÍ

1. Nastavte aktuální čas stisknutím tlačítka NOW .
2. Na displeji bude blikat hodina.
3. Stiskněte klávesu + nebo - pro nastavení času v hodinách a stiskněte tlačítko OK pro potvrzení.
4. Minuty budou na displeji blikat.
5. Stiskněte + nebo - pro nastavení času v minutách a stiskněte tlačítko OK pro potvrzení.



TIPY:

Podržením tlačítka „“ (Rychlé nastavení) nebo „“ (Rychlé nastavení) můžete čas rychle změnit.

V nastavení stiskněte tlačítko „“ (Vrátit se k nastavení), abyste se vrátili do hlavního rozhraní. Nastavené hodnoty se neuloží.

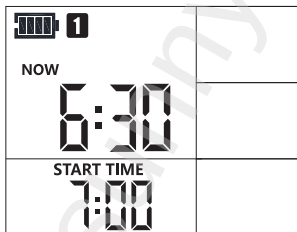
Pokud v režimu nastavení nedojde po dobu 20 sekund k žádné operaci, zařízení se automaticky vrátí na hlavní obrazovku a nastavená hodnota se neuloží.

KROK 2: NASTAVENÍ ČASU ZAHÁJENÍ

1. Stisknutím tlačítka ZONE vyberte program pro zónu výdeje vody, kterou chcete konfigurovat, a stisknutím tlačítka OK tlačítko a nastavit čas spuštění naplánované úlohy. Například nastavte program zóny.

2. Na displeji začnou blikat číslice ČAS ZAHÁJENÍ.

3. Stiskněte + nebo - tlačítkem nastavte hodiny a minuty, poté stiskněte OK tlačítko pro potvrzení. Časovač automaticky přejde k dalšímu kroku: JAK DLOUHO.



TIPY:

Pokud je ČAS ZAHÁJENÍ < NYNÍ, naplánovaná úloha bude provedena následující den.

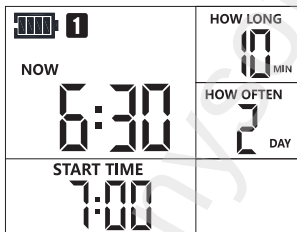
KROK 3: NASTAVTE, JAK DLOUHO

1. Číslice JAK DLOUHO budou blikat na displeji.
2. Stiskněte + nebo - a poté stiskněte tlačítko OK pro potvrzení. Časovač vody automaticky přejde k dalšímu kroku: JAK ČASTO.

 1 NOW 6:30	HOW LONG 10 MIN
START TIME 7:00	

KROK 4: NASTAVTE ČETNOST

1. Na displeji se rozblíkají číslice HOW OFTEN (jak často).
2. Stiskněte tlačítko + nebo - pro nastavení číslic a poté stiskněte OK pro potvrzení.

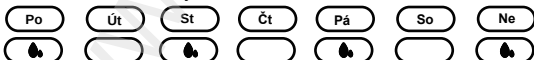


Příklady četnosti zalévání jsou každý 1 den, každé 2 dny a každé 3 dny:

How often/Jak často = 1 den



How often/Jak často = 2 dny



How often/Jak často = 3 dny



HLAVNÍ OBRAZOVKA

Po nastavení zavlažovacího programu se zavlažovací časovač automaticky přepne na hlavní obrazovku a zavlažovací plán se automaticky spustí.

 NOW 6:30	HOW LONG V 10 MIN HOW OFTEN 2 DAY
START TIME 7:00	NEXT START 30 MIN

 NOW 6:30	HOW LONG V 10 MIN HOW OFTEN 2 DAY
START TIME 7:00	NEXT START 30 MIN

TIPY: Opakujte kroky 1•4 pro nastavení zóny 2.

REŽIM VYPNUTO

V režimu VYPNUTO nebudou naprogramované plány nebudou prováděny.

1. Podržte tlačítko OFF po dobu 5 sekund, abyste vstoupili do režimu VYPNUTO, a na displeji začne blikat „OFF“.
2. Pokud chcete zrušit režim VYPNUTO a znovu aktivovat zařízení, podržte tlačítko VYPNUTO po dobu 5 sekund.

 NOW 6:30	
OFF	

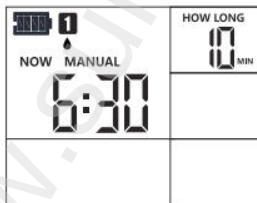
DALŠÍ FUNKCE

1. RUČNÍ ZAVLAŽOVÁNÍ

Tato funkce vám umožňuje zalévat bez přerušení nastaveného zavlažovacího plánu.

Před nastavením se ujistěte, že je časovač na hlavní obrazovce nebo na obrazovce odložení z důvodu deště.

1. Stisknutím tlačítka MANUAL pro vstup do ručního programování zavlažování.
2. Stisknutím tlačítka + nebo - pro výběr délky zavlažování od 1 do 360 minut.
3. Stisknutím tlačítka ZONE, přidejte zóny, které chcete zavlažovat.
4. Stisknutím tlačítka OK potvrďte.
5. Když stisknete tlačítko MANUAL, ruční zavlažování se ukončí a časovač se přepne zpět na hlavní obrazovku nebo obrazovku odložení zavlažování v případě deště.



Pouze zóna 1: Zónu 2 není třeba nastavovat.

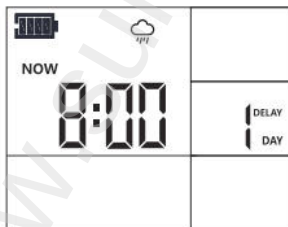
Pouze zóna 2: Zónu 1 není třeba nastavovat.

2. ODLOŽENÍ Z DŮVODU DEŠTĚ

Režim zpoždění při dešti umožňuje přeskočit zavlažovací plán na stanovenou dobu, což pomáhá šetřit vodu během deštivých dnů.

Ujistěte se, že je časovač na hlavní obrazovce.

1. Podržte + tlačítko po dobu 5 sekund, dokud se nezobrazí  obrazovce.
2. Stiskněte tlačítko + nebo - nastavte délku zpoždění od 1 do 15 dnů.
3. Stiskněte tlačítko OK a uložte změny.
4. Chcete-li ukončit odklad kvůli dešti, stiskněte znovu tlačítko + po dobu 5 sekund.



3. DĚTSKÁ ZÁMEK

Aby se zabránilo nechtěným nastavením, lze zařízení uzamknout.

Abyste zabránili nežádoucímu nastavení, zařízení lze uzamknout.

1. Podržte tlačítko + na obrazovce 5 sekund, dokud se na displeji nezobrazí .
2. Pokud chcete dětský zámek zrušit, stiskněte tlačítko + znovu na 5 sekund.

 1	HOW LONG 10 MIN
NOW 6:30	HOW OFTEN 2 DAY
START TIME 7:00	NEXT START 30 MIN

4. STAV BATERIE

Stav baterie se zobrazí následovně:



PLNÁ



SLABÁ BATERIE

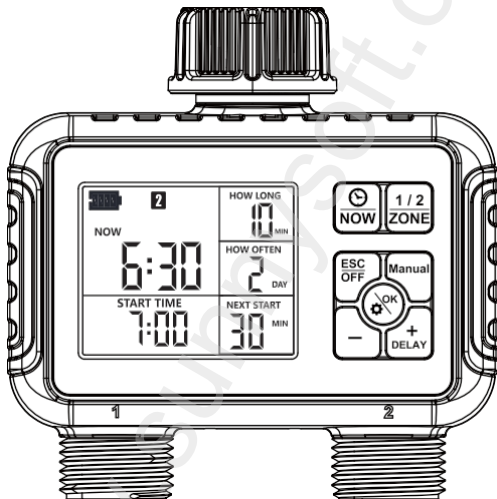
Poznámka: Když se na displeji objeví indikátor vybití baterie, ventil se automaticky uzavře, aby nedošlo k úniku. Včas vyměňte baterii, aby nedošlo k přerušení normálního provozu.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Únik	1. Není nainstalováno silikonové těsnění. 2. Kohoutek není standardní 3/4".	1. Přidejte silikonové těsnění 2. Ujistěte se, že kohoutek má závit 3/4". 3. Omotejte teflonovou páskou.
Voda nepřestane / vytékat	1. Dlouhodobé skladování a přeprava způsobují nefunkčnost ventilu. 2. Ucpání ventilu	Krok 1. Vložte zpět baterie. Krok 2. Spust'te funkci ručního zavlažování na 5–7 sekund a zastavte ji. Krok 3. Opakujte krok 2 třikrát až pětkrát. Krok 4. Zkuste jej použít normálně.
Krátká životnost baterie	1. Kombinované používání starých a nových baterií. 2. Použité uhlíkové baterie nebo dobíjecí baterie.	Používejte nové alkalické baterie
Nízký tlak vody	1. Ucpání filtru. 2. Vstupní tlak není dostatečný pro zavlažování.	1. Zkontrolujte, zda není filtr ucpaný, vyčistěte nebo vyměňte filtr. 2. Instalace posilovacího čerpadla nebo jiného pomocného zařízení pro zvýšení tlaku vody.
Žádná odezva na ruční zavlažování / zpoždění deště	Po nastavení ručního zavlažování nebo zpoždění deště jste nestiskli tlačítko OK pro uložení nastavení.	Stiskněte OK poté, co potvrdíte dobu zavlažování nebo zpoždění.

Digitaler Zweikanal- Bewässerungscomputer mit Tasten

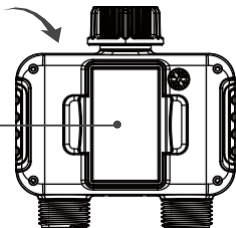
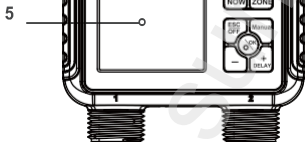
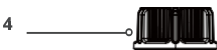
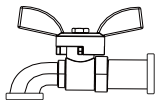
SGW07M



BEDIENUNGSANLEITUNG

Lieferant/Vertrieb
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
19000 Prag 9
Tschechische Republik

ZUSAMMENSETZUNG DES PRODUKTS



PRODUKTBESCHREIBUNG

Nr.	Ordner	Beschreibung
1	Adapter von 3/4"-Hahn auf 1/2"-Hahn	Verwenden Sie ihn für Wasserhähne mit 1/2"-Gewinde.
2	Filter	Muss verwendet werden, um Verunreinigungen aufzufangen
3	Silikondichtung	Wir empfehlen, diese bei Wasserleckagen zu installieren.
4	Wasserzulauf	Befestigungsmutter, um 360° drehbar
5	LCD-Display	Groß für eine klare Übersicht
6	Batteriefach	Drücken Sie die Abdeckung fest an, damit sie gut haftet.
7	Schlauchkupplung	Muss zum Anschließen des Schlauchs verwendet werden
8	NOW-Taste	Rufen Sie die Einstellung der aktuellen Uhrzeit auf.
9	ZONE Taste	Wählen Sie die Zeitzoneneinstellung
10	ESC / AUS Taste	Zurück / Halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um das voreingestellte Bewässerungsprogramm zu beenden.
11	Taste „Manuell“	Starten oder Stoppen der manuellen Bewässerung
12	- Taste	Ziffer verringern / Kindersicherung
13	+ / Verzögerung Taste	Ziffer erhöhen / Verzögerung des Bewässerungsprogramms
14	 / OK Taste	Aufrufen der Programmeinstellungen / Bestätigung der Einstellungen

Beschreibung des Bildschirminhalts

	Batterieanzeige
	Verzögerung bei Regen (1–15 Tage)
	Kindersicherung
	Wählen Sie die Zone aus, die Sie programmieren möchten
	Bewässerung
	Warten auf Bewässerung
JETZT	Aktuelle Uhrzeit
STARTZEIT	Stellen Sie die Startzeit für die Bewässerung ein
DAUER	Stellen Sie die Dauer der Bewässerung ein (1 Minute–360 Minuten)
WIE HÄUFIG	Stellen Sie die Häufigkeit der Bewässerung ein (1–23 Stunden, 1–15 Tage)
WEITE RER START	Verbleibende Zeit bis zur nächsten Bewässerung
AUS	Voreingestelltes Bewässerungsprogramm schließen

SPEZIFIKATION

Min./max. Betriebsdruck	0,05–0,8 MPa (7,25 psi–116 psi)
Betriebstemperatur	4,5 °C–45 °C (40,1 °F–113,9 °F)
Stromversorgung	2 x AA-Alkalibatterien Keine wiederaufladbaren Batterien verwenden
Wasserdichtigkeit	IPX5
Verzögerungszeit bei Regen	1–15 Tage



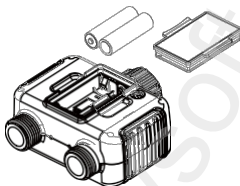
HINWEIS:

1. Dieser Timer ist nur für Standards mit 3/4"-Gewinde geeignet.
2. Reinigen Sie den Filter regelmäßig und ersetzen Sie ihn, wenn er verschlissen ist, um die Lebensdauer des Timers zu verlängern.
3. Entfernen Sie im Winter die Batterien, entleeren Sie den Timer und bewahren Sie ihn an einem Innenraum, um ein Einfrieren zu verhindern.
4. Installieren Sie den Timer nur von Hand, verwenden Sie keine Werkzeuge. Die Verwendung von Werkzeugen kann den Timer beschädigen.
5. Setzen Sie das Produkt keinen extremen Kräften und Stößen aus.
6. Um Wasserlecks zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass der Timer fest mit dem Wasserhahn und dem Schlauch verbunden ist. Verwenden Sie gegebenenfalls eine Silikondichtung und Dichtungsband.
7. Wenn die geplanten Aufgaben identisch sind, beendet das programmierte Wasserventil eine geplante Aufgabe, bevor es die nächste geplante Aufgabe ausführt, um einen niedrigen Wasserdruck zu vermeiden.
8. Nur für den Außenbereich geeignet.

PRODUKTINSTALLATION

1. Einbau der Batterie

- 1) Entfernen Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite des Timers.
- 2) Legen Sie 2 neue AA-Alkalibatterien (1,5 V) ein (nicht im Lieferumfang enthalten).
- 3) Setzen Sie die Abdeckung wieder fest auf den Timer.



HINWEIS:

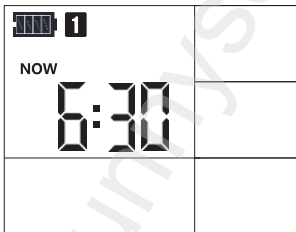
1. Setzen Sie die Abdeckung des Batteriefachs fest auf, um die Wasserdichtigkeit zu gewährleisten.
2. Entfernen Sie am Ende der Bewässerungssaison die alten Batterien und entsorgen Sie sie ordnungsgemäß.
3. Wechseln Sie die Batterien, wenn die Anzeige für schwache Batterien auf dem Display erscheint.
4. Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien, um Probleme mit niedriger Spannung zu vermeiden.
5. Der Timer verfügt über keinen programmierbaren Speicher und muss nach dem Ausschalten der Stromversorgung zurückgesetzt werden.

2. INSTALLATION DES TIMERS

- 1) Schließen Sie den Timer an den Außenwasserhahn am Schlauch an.
- 2) Öffnen Sie nach der Programmierung des Timers bitte den Wasserhahn.

EINSTELLUNG DES AUTOMATISCHEN BEWÄSSERUNGSPROGRAMMS SCHRITT 1: JETZT EINSTELLEN

1. Stellen Sie die aktuelle Uhrzeit ein, indem Sie die Taste NOW drücken.
2. Auf dem Display blinkt die Uhrzeit.
3. Drücken Sie die Taste + oder -, um die Uhrzeit einzustellen, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste OK.
4. Die Minuten blinken auf dem Display.
5. Drücken Sie + oder -, um die Zeit in Minuten einzustellen, und drücken Sie Sie OK, um die Einstellung zu bestätigen.



TIPPS:

Durch Gedrückthalten der Taste „“ (Schnelleinstellung) oder „“ (Schnelleinstellung) können Sie die Zeit schnell ändern.

Drücken Sie in den Einstellungen die Taste „“ (Zurück zu den Einstellungen), um zum Hauptbildschirm zurückzukehren. Die eingestellten Werte werden nicht gespeichert.

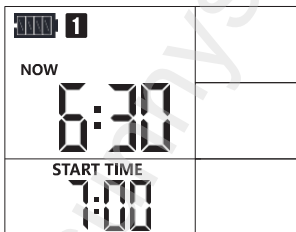
Wenn im Einstellungsmodus 20 Sekunden lang keine Eingabe erfolgt, kehrt das Gerät automatisch zum Hauptbildschirm zurück und der eingestellte Wert wird nicht gespeichert.

SCHRITT 2: EINSTELLUNG DER STARTZEIT

1. Wählen Sie durch Drücken der Taste ZONE das Programm für die Wasserausgabezone aus, die Sie konfigurieren möchten, und drücken Sie die Taste **OK**, um die Startzeit für die geplante Aufgabe einzustellen. Stellen Sie beispielsweise das Zonenprogramm ein.

2. Die Ziffern für die STARTZEIT beginnen auf dem Display zu blinken.

3. Stellen Sie mit den Tasten + oder - die Stunden und Minuten ein und drücken Sie dann zur Bestätigung die OK-Taste. Der Timer wechselt automatisch zum nächsten Schritt: DAUER.



TIPPS:

Wenn die STARTZEIT < JETZT ist, wird die geplante Aufgabe am nächsten Tag ausgeführt.

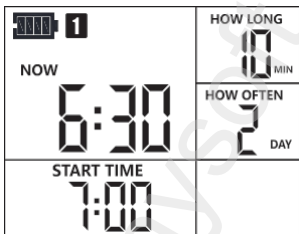
SCHRITT 3: STELLEN SIE EIN, WIE LANGE

1. Die Ziffern WIE LANGE blinken auf dem Display.
2. Drücken Sie + oder -, und drücken Sie dann zur Bestätigung die Taste OK
, um zu bestätigen. Der Wassertimer wechselt automatisch zum nächsten Schritt: WIE OFT.

 1	HOW LONG
NOW	10 MIN
6:30	
START TIME	
7:00	

SCHRITT 4: HÄUFIGKEIT EINSTELLEN

1. Auf dem Display blinken die Ziffern HOW OFTEN (wie oft).
2. Drücken Sie die Taste + oder -, um die Ziffern einzustellen, und drücken Sie dann zur Bestätigung OK.



Beispiele für die Häufigkeit des Gießens sind alle 1 Tag, alle 2 Tage und alle 3 Tage:

How often/Wie oft = 1 Tag



Wie oft = 2 Tage

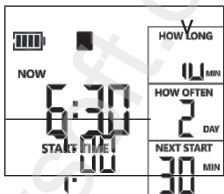
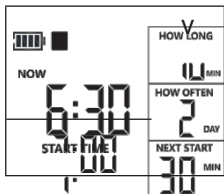


Wie oft = 3 Tage



HAUPTBILDSCHIRM

Nach der Einstellung des Bewässerungsprogramms wechselt die Bewässerungsuhr automatisch zum Hauptbildschirm und der Bewässerungsplan wird automatisch gestartet.



TIPPS: Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4, um Zone 2 einzustellen. MODUS AUS

Im Modus AUS werden die programmierten Zeitpläne nicht ausgeführt.

1. Halten Sie die Taste OFF 5 Sekunden lang gedrückt, um den Modus AUS zu aktivieren. Auf dem Display blinkt dann „OFF“.
2. Wenn Sie den AUS-Modus aufheben und das Gerät wieder aktivieren möchten, halten Sie die Taste AUS 5 Sekunden lang gedrückt.



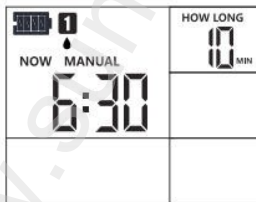
WEITERE FUNKTIONEN

1. MANUELLE BEWÄSSERUNG

Mit dieser Funktion können Sie ohne Unterbrechung des eingestellten Bewässerungsplans bewässern.

Vergewissern Sie sich vor der Einstellung, dass sich der Timer auf dem Hauptbildschirm oder auf dem Bildschirm für die Regenverzögerung befindet.

1. Drücken Sie die Taste MANUAL, um die manuelle Programmierung der Bewässerung aufzurufen.
2. Drücken Sie die Taste + oder -, um die Bewässerungsdauer von 1 bis 360 Minuten auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste ZONE, um die Zonen hinzuzufügen, die Sie bewässern möchten.
4. Bestätigen Sie mit der Taste OK.
5. Wenn Sie die Taste MANUAL drücken, wird die manuelle Bewässerung beendet und der Timer kehrt zum Hauptbildschirm oder zum Bildschirm für die Bewässerungsunterbrechung bei Regen



zurück.

Nur Zone 1: Zone 2 muss nicht eingestellt werden. Nur

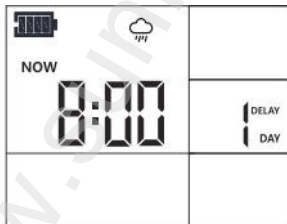
Zone 2: Zone 1 muss nicht eingestellt werden.

2. VERZÖGERUNG AUFGRUND VON REGEN

Der Regenaufschubmodus ermöglicht es Ihnen, den Bewässerungsplan für einen bestimmten Zeitraum zu überspringen, wodurch an Regentagen

Wasser gespart wird.
Vergewissern Sie sich, dass sich der Timer auf dem Hauptbildschirm befindet.

1. Halten Sie die Taste + 5 Sekunden lang gedrückt, bis auf dem Bildschirm „☁“ angezeigt wird.
2. Drücken Sie die Taste + oder -, um die Verzögerungsdauer von 1 bis 15 Tagen einzustellen.
3. Drücken Sie die Taste OK, um die Änderungen zu speichern.
4. Um die Verzögerung aufgrund von Regen zu beenden, drücken Sie erneut die Taste + für 5 Sekunden.



3. KINDERSICHERUNG

Um unbeabsichtigte Einstellungen zu vermeiden, kann das Gerät gesperrt werden. Um unbeabsichtigte Einstellungen zu vermeiden, kann das Gerät gesperrt werden.

1. Halten Sie die Taste + auf dem Bildschirm 5 Sekunden lang gedrückt, bis auf dem Display **6** angezeigt wird.
2. Wenn Sie die Kindersicherung aufheben möchten, drücken Sie die Taste + erneut 5 Sekunden lang.

 NOW 6:30 START TIME 7:00	HOW LONG 10 MIN HOW OFTEN 2 DAY NEXT START 30 MIN
--	--

4. BATTERIESTATUS

Der Batteriestatus wird wie folgt angezeigt:



VOLL



SCHWACHE BATTERIE

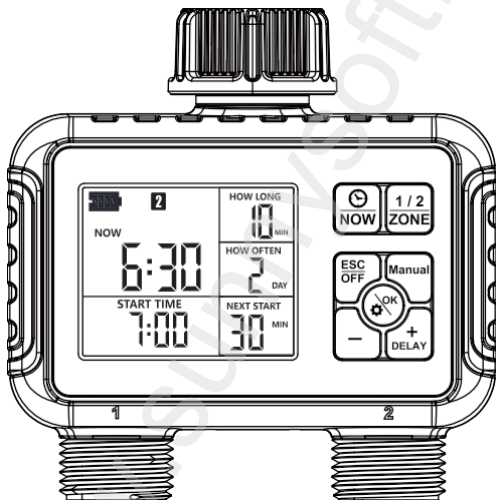
Hinweis: Wenn die Anzeige für einen schwachen Akku auf dem Display erscheint, schließt sich das Ventil automatisch, um ein Auslaufen zu verhindern. Wechseln Sie den Akku rechtzeitig aus, um eine Unterbrechung des normalen Betriebs zu vermeiden.

PROBLEMLÖSUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Leck	1. Nein Installiert Silikondichtung. 2. Der Wasserhahn ist Standard 3/4".	1. Silikondichtung hinzufügen 2. Stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn ein 3/4"-Gewinde hat. 3. Wickeln Sie Teflonband um.
Das Wasser hört nicht auf / auslaufen	1. Langfristige Lagerung und Transport führen zur Funktionsunfähigkeit des Ventils. 2. Verstopfung des Ventils	Schritt 1. Legen Sie die Batterien wieder ein. Schritt 2. Starten Sie die manuelle Bewässerung 5–7 Sekunden lang und stoppen Sie sie. Schritt 3. Wiederholen Sie Schritt 2 drei- bis fünfmal. Schritt 4. Versuchen Sie, es normal zu verwenden.
Kurze Lebensdauer der Batterie	1. Kombinierte Verwendung alter und neuen Batterien. 2. Verwendete Kohle Batterien oder wiederaufladbare Batterien.	Verwenden Sie neue Alkalibatterien
Niedriger Wasserdruck	1. Verstopfter Filter. 2. Der Eingangsdruck reicht für die Bewässerung nicht aus.	1. Überprüfen Sie, ob der Filter verstopft ist, reinigen oder ersetzen Sie den Filter. 2. Installation einer Druckerhöhungspumpe oder einer anderen Hilfsvorrichtung
Keine Reaktion auf manueller Bewässerung / Verzögerung Regen	Nach der Einstellung manueller Bewässerung oder Regenverzögerung Sie haben die Taste OK, um die Einstellungen zu speichern.	Drücken Sie OK, nachdem Sie die Bewässerungszeit oder die Verzögerung bestätigt haben.

Digitális kétcsatornás öntözőszámítógép gombokkal

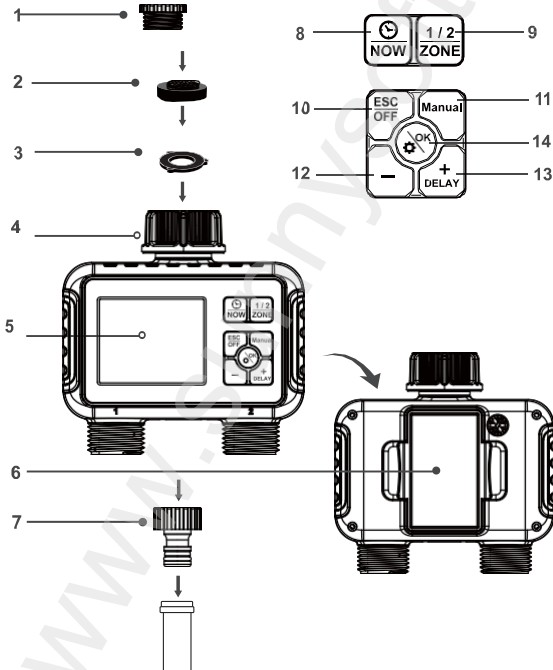
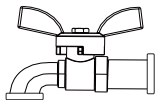
SGW07M



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Szállítóforgalmazó
Suninysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
19000 Prága 9
Cseh Köztársaság

A TERMÉK ÖSSZETÉTELE



TERMÉK LEÍRÁS

Sz.	Mappa	Leírás
1	Adapter 3/4" csaptelepről 1/2" csaptelepre	Használja 1/2" menetes csapokhoz
2	Szűrő	Használja a szennyeződések kiszűrésére
3	Szilikon tömítés	Vízszivárgás esetén ajánlott felszerelni
4	Vízvezeték	Rögzítőanya, 360°-ban elforgatható
5	LCD kijelző	Nagy, hogy jól látható legyen
6	Elemtartó rekesz	Nyomja meg erősen a fedelet, hogy jól illeszkedjen
7	Tömlőcsatlakozó	Ezt a tömlő csatlakoztatásához kell használni
8	NOW gomb	Az aktuális idő beállításához lépjen be
9	ZONE Gomb	Válassza ki a zóna beállításait
10	ESC / KI gomb	Vissza / Tartsa lenyomva a gombot 5 másodpercig, hogy lezárja az előre beállított öntözési programot
11	Manual gomb	Kézi öntözés elindítása vagy leállítása
12	- gomb	Számcsökkentés / gyermekbiztonsági zár
13	+ / késleltetés gomb	Szám növelése / öntözési program késleltetése
14	 OK gomb	Belépés a program beállításába / beállítások megerősítése

A képernyő tartalmának leírása

	Akkumulátor jelző
	Eső esetén halasztás (1–15 nap)
	Gyermekebiztonsági zár
1 2	Válassza ki a programozni kívánt zónát
	Öntözés
	Vízadási várakozás
MOST	Aktuális idő
KEZDÉS IDŐ	Állítsa be az öntözés kezdési idejét
IDŐTARTAM	Állítsa be az öntözés időtartamát (1 perc–360 perc)
HOGY GYAKORIS ÁG	Állítsa be az öntözés gyakoriságát (1–23 óra, 1–15 nap)
TÖBB	A következő öntözésig hátralévő idő
KI	Bezárás előre beállított öntözési program

SPECIFIKÁCI

Min./max. üzemi nyomás	0,05–0,8 MPa (7,25 psi–116 psi)
Működési hőmérséklet	4,5 °C–45 °C (40,1 °F–113,9 °F)
Tápellátás	2 db AA alkáli elem, ne használjon újratölthető elemeket
Vízállóság	IPX5
Késleltetési idő eső esetén	1–15 nap



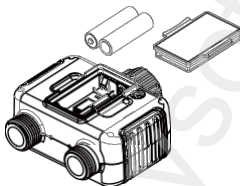
MEGJEGYZÉS:

1. Ez az időzítő csak 3/4" menetes szabványokhoz alkalmas.
2. A timer élettartamának meghosszabbítása érdekében rendszeresen tisztítsa és cserélje ki a szűrőt, ha az elhasználódott.
3. Télen vegye ki az elemeket, ürítse ki az időzítőt, és tárolja belső terét, hogy ne fagyjon be.
4. A időzítőt csak kézzel szerelje be, ne használjon szerszámokat. A szerszámok használata károsíthatja az időzítőt.
5. Ne tegye ki a terméket extrém erőhatásoknak és ütéseknek.
6. A vízszivárgás elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy az időzítő szorosan csatlakozik a vízcsaphoz és a tömlőhöz, szükség esetén használjon szilikon tömítést és tömítőszalagot.
7. Ha a tervezett feladatok megegyeznek, az alacsony víznyomás elkerülése érdekében a tervezett vízszelep befejezi az egyik tervezett feladatot, mielőtt a következő tervezett feladatot végrehajtaná.
8. Kizárólag kültéri használatra.

A TERMÉK TELEPÍTÉSE

1. Az elem behelyezése

- 1) Vegye le az időzítő hátulján található elemtartó fedelet.
- 2) Helyezzen be 2 új AA (1,5 V) alkáli elemet (nem tartozék).
- 3) Helyezze vissza a fedelet a időzítőre.



MEGJEGYZÉS:

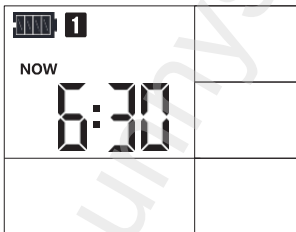
1. A vízállóság biztosítása érdekében szorosan rögzítse a akkumulátor rekesz fedelét.
2. Az öntözési szezon végén vegye ki a régi elemeket, és ártalmatlanítsa azokat a megfelelő módon.
3. Cserélje ki az elemeket, amikor a kijelzőn megjelenik az alacsony akkumulátor töltöttségi szintet jelző ikon.
4. Ne használjon újratölthető elemeket, hogy elkerülje az alacsony feszültség okozta problémákat.
5. Az időzítő nem rendelkezik programozható memóriával, ezért a kikapcsolás után újra kell indítani.

2. AZ IDŐZÍTŐ TELEPÍTÉSE

- 1) Csatlakoztassa az időzítőt a kültéri csaphoz a tömlőn keresztül.
- 2) A időzítő programozása után nyissa meg a csapot.

AUTOMATIKUS ÖNTÖZÉS PROGRAM BEÁLLÍTÁSA 1. LÉPÉS: BEÁLLÍTÁS MOST

1. Állítsa be az aktuális időt a NOW gomb megnyomásával.
2. A kijelzőn az óra villogni fog.
3. Nyomja meg a + vagy - gombot az óra beállításához, majd nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez.
4. A percek villogni fognak a kijelzőn.
5. Nyomja + vagy - gombot a percek beállításához, majd nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez.



TIPPEK:

A „” (Gyors beállítás) vagy a „” (Gyors beállítás) gomb lenyomva tartásával gyorsan megváltoztathatja az időt.

A beállítások menüben nyomja meg a „” (Vissza a beállításokhoz) gombot, hogy visszatérjen a fő felületre. A beállított értékek nem kerülnek mentésre.

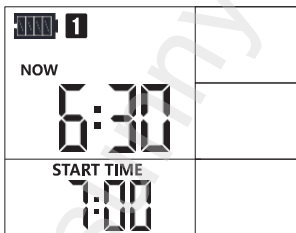
Ha a beállítási módban 20 másodpercig nem történik semmilyen művelet, a készülék automatikusan visszatér a főképernyőre, és a beállított érték nem kerül mentésre.

2. LÉPÉS: A KEZDÉS IDŐPONTJÁNAK BEÁLLÍTÁSA

1. A ZONE gomb megnyomásával válassza ki a konfigurálni kívánt vízadagoló zóna programját, majd az OK gomb megnyomásával állítsa be a tervezett feladat indításának időpontját. Például állítsa be a zóna programját.

2. A kijelzőn a KEZDÉS IDŐ számok villogni kezdenek.

3. A + vagy - gombbal állítsa be az órákat és a perceket, majd nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez. Az időzítő automatikusan továbblép a következő lépésre: MENNYI IDŐ.



TIPPEK:

Ha a KEZDÉS IDŐPONTJA < JELEN, a tervezett feladat a következő napon kerül végrehajtásra.

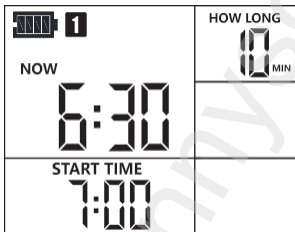
3. LÉPÉS: ÁLLÍTSA BE, MENNYI IDŐRE

1. A MENNYI IDŐ számok villognak a kijelzőn.

2. Nyomja meg a + vagy - gombot, majd nyomja meg az OK gombot

gombot a megerősítéshez. A vízdőzítő automatikusan

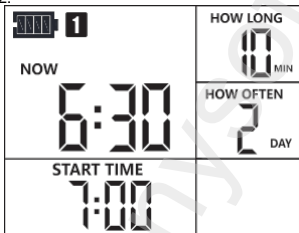
továbblép a következő lépésre: MENNYIRE GYAKRAN.



4. LÉPÉS: ÁLLÍTSA BE A GYAKORISÁGOT

1. A kijelzőn felvillannak a HOW OFTEN (milyen gyakran) számok.

2. Nyomja meg a + vagy - gombot a számok beállításához, majd nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez.

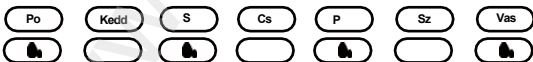


Példák az öntözés gyakoriságára: minden nap, 2 naponta és 3 naponta:

Hányszor/Hányszor = 1 nap



Hányszor/Hányszor = 2 nap

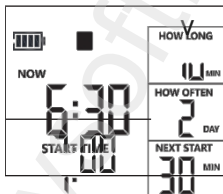
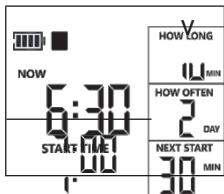


Hányszor/Hányszor = 3 nap



FŐKÉPERNYŐ

Az öntözési program beállítása után az öntözési időzítő automatikusan átvált a főképernyőre, és az öntözési terv automatikusan elindul.



TIPPEK: Ismételje meg az 1–4. lépéseket a 2.

zóna beállításához. KIÁLLÍTÁS

KI módban a beprogramozott tervek nem kerülnek végrehajtásra.

1. Tartsa lenyomva az OFF gombot 5 másodpercig, hogy belépjen a KI módba, és a kijelzőn villogni kezd az „OFF” felirat.
2. Ha ki szeretné kapcsolni a KI módot, és újra aktiválni szeretné a készüléket, tartsa lenyomva a KI gombot 5 másodpercig.



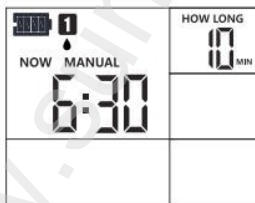
További funkciók

1. KÉZI ÖNTÖZÉS

Ez a funkció lehetővé teszi az öntözés folytatását a beállított öntözési terv megszakítása nélkül.

A beállítás előtt győződjön meg arról, hogy az időzítő a főképernyőn vagy az eső miatti késleltetés képernyőjén van.

1. Nyomja meg a MANUAL gombot a kézi öntözés programozásához.
2. Nyomja meg a + vagy - gombot az öntözés időtartamának kiválasztásához 1 és 360 perc között.
3. A ZONE gomb megnyomásával adja hozzá az öntözni kívánt zónákat.
4. Az OK gomb megnyomásával erősítse meg.
5. A MANUAL gomb megnyomásával a kézi öntözés befejeződik, és az időzítő visszatér a főképernyőre vagy az eső esetén az öntözés elhalasztásának képernyőjére.



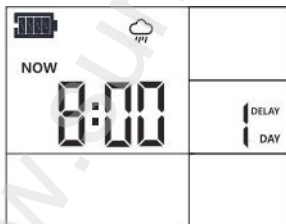
Csak az 1. zóna: A 2. zónát nem kell beállítani. Csak

a 2. zóna: Az 1. zónát nem kell beállítani.

2. ESŐ MIATT HALASZTÁS

Az eső miatti késleltetési mód lehetővé teszi az öntözési terv meghatározott ideig történő kihagyását, ami segít megtakarítani a vizet esős napokon.
Győződjön meg arról, hogy az időzítő a főképernyőn van.

1. Tartsa lenyomva a +gombot 5 másodpercig, amíg a képernyőn meg nem jelenik a „” (Kézi öntözés befejezése).
2. Nyomja meg a + vagy - gombot, hogy beállítsa a késleltetés hosszát 1 és 15 nap között.
3. Nyomja meg az OK gombot a módosítások mentéséhez.
4. Ha az eső miatt el akarja halasztani a késleltetést, nyomja meg újra a gombot. + 5 másodpercig.



3. GYERMEKZÁR

A nem kívánt beállítások elkerülése érdekében a készülék zárolható. A nem kívánt beállítások elkerülése érdekében a készülék zárolható.

1. Tartsa lenyomva a + gombot a képernyőn 5 másodpercig, amíg a kijelzőn megjelenik meg.
2. Ha a gyermekzár funkciót ki szeretné kapcsolni, nyomja meg újra a + gombot 5 másodpercig.

 NOW 6:30 START TIME 7:00	<table><tr><td>HOW LONG 10 MIN</td><td>HOW OFTEN 2 DAY</td></tr><tr><td colspan="2">NEXT START 30 MIN</td></tr></table>	HOW LONG 10 MIN	HOW OFTEN 2 DAY	NEXT START 30 MIN	
HOW LONG 10 MIN	HOW OFTEN 2 DAY				
NEXT START 30 MIN					

4. AZ AKKUMULÁTOR ÁLLAPOTA

Az akkumulátor állapota a következőképpen jelenik meg:



TELJES



GYENGE AKKUMULÁTOR

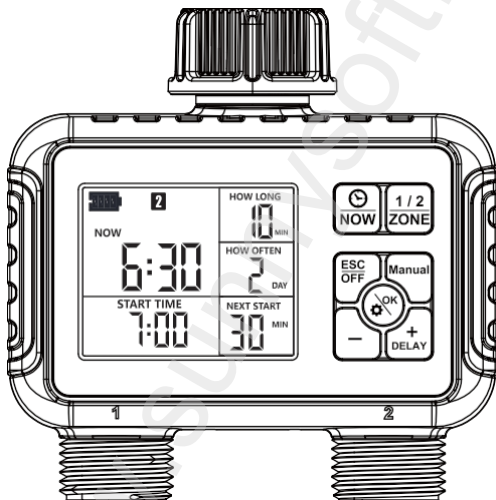
Megjegyzés: Amikor a kijelzőn megjelenik az alacsony akkumulátor töltöttségi szint jelző, a szelep automatikusan bezárul, hogy ne történjen szivárgás. Cserélje ki időben az akkumulátort, hogy ne szakadjon meg a normál működés.

PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA

Problém	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Szivárgás	1. Nincs Telepítve szilikon tömítés. 2. A csap nem szabványos 3/4".	1. Adjon hozzá szilikon tömítést 2. Győződjön meg arról, hogy a csap 3/4"-es menettel rendelkezik. 3. Tekerd rá teflonszalagot.
A víz nem áll el / kifolyás	1. A hosszú távú tárolás és szállítás a szelep működésképtelenségét okozza. 2. A szelep eltömődése	1. lépés: Helyezze vissza az elemeket. 2. lépés: Indítsa el a kézi öntözést 5–7 másodpercre, majd állítsa le. 3. Ismételje meg a 2. lépést három-öt alkalommal. 4. lépés: Próbálja meg normál módon használni.
A rövid élettartamú	1. Kombinált használat régi és új elemek kombinált 2. Használt szén elemek vagy újabb elemeket.	Használjon új alkáli elemeket
Alacsony víznyomás	1. A szűrő eltömődött. 2. A bemeneti nyomás nem elegendő az öntözéshez.	1. Ellenőrizze, hogy a szűrő nem eltömődött-e, tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőt. 2. Erősítő szivattyú vagy más segédberendezés telepítése
Nincs válasz a kézi öntözés / késleltetés eső	Az kézi öntözésre vagy eső késleltetés nem nyomta meg a OK a beállítások mentéséhez	Nyomja meg az OK gombot, miután megerősítette az öntözési időt vagy a késleltetést.

Computer digital cu două canale pentru irigare, cu butoane

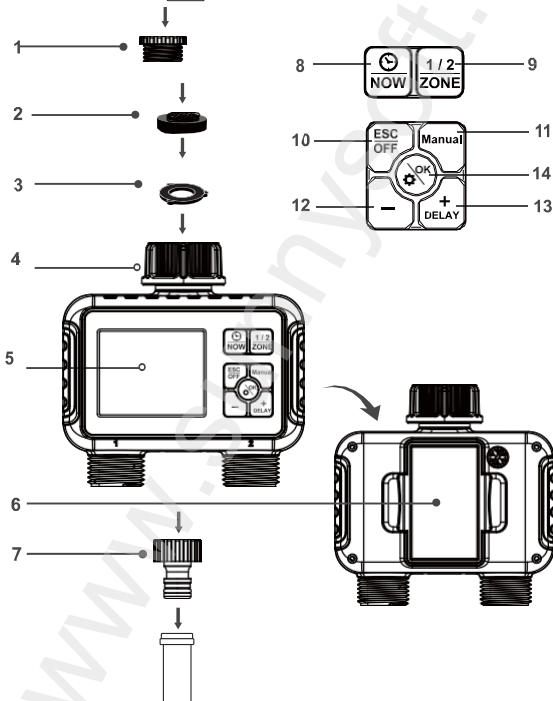
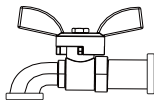
SGW07M



INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

Furnizor/Distribuitor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
19000 Praha 9
Republica Cehă

COMPOZIȚIA PRODUSULUI



**DESCRIERE
PRODUS**

Nr.	Dosar	Descriere
1	Adaptor de la robinet 3/4" la robinet 1/2"	Utilizați-l pentru robinet cu filet de 1/2"
2	Filtru	Trebuie utilizat pentru a reține impuritățile
3	Garnitură siliconică	Se recomandă instalarea acestuia în cazul scurgerilor de apă
4	Alimentare cu apă	Piuliță de fixare, rotativă la 360
5	Ecran LCD	Mare pentru o vizualizare clară
6	Compartiment pentru baterii	Apăsati ferm capacul pentru a-l fixa bine
7	Racord pentru furtun	Este necesar să îl utilizați pentru conectarea furtunului
8	Butonul NOW	Introduceți setările pentru ora curentă
9	ZONE Buton	Selectați setările zonei
10	ESC / OPRIT Buton	Înapoi / Țineți apăsat butonul timp de 5 secunde pentru a închide programul de irigare prestabilit
11	Buton Manual	Pornirea sau oprirea irigației manuale
12	- buton	Reducerea cifrelor / siguranță pentru copii
13	+ / întârziere buton	Creșterea cifrei / întârziere program de irigare
14	 buton	Intrare în setările programului / confirmare setări

Descrierea conținutului ecranului

	Indicator baterie
	Amânare în caz de ploaie (1–15 zile)
	Siguranță pentru copii
	Selectați zona pe care doriți să o programați
	Irigare
	Așteptare pentru irigare
ACUM	Ora actuală
ORA DE ÎNCEPERE	Setați ora de începere a irigații
DURATA	Setați durata irigații (1 minut–360 minute)
CUM FRECVENȚĂ	Setați frecvența de udare (1–23 ore, 1–15 zile)
URMĂTORUL START	Timpul rămas până la următoarea udare
OPRIT	Închideți programul de irigare prestabilit

SPECIFICAȚII

Presiune minimă/maximă de funcționare	0,05–0,8 MPa (7,25 psi–116 psi)
Temperatură de funcționare	4,5 °C–45 °C (40,1 °F–113,9 °F)
Alimentare	2 baterii alcaline AA nu utilizați baterii reîncărcabile
Etanșeitate	IPX5
Timpul de întârziere în caz de ploaie	1–15 zile



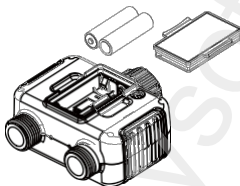
NOTĂ:

1. Acest temporizator este potrivit numai pentru standardele cu filet de 3/4".
2. Curățați și înlocuiți filtrul în mod regulat, dacă este uzat, pentru a prelungi durata de viață a temporizatorului.
3. În timpul iernii, scoateți bateriile, goliti temporizatorul și depozitați-l într-un loc ferit de îngheț, pentru a evita înghețarea acestuia.
4. Instalați temporizatorul numai manual, fără a utiliza instrumente. Utilizarea instrumentelor poate deteriora temporizatorul.
5. Nu expuneți produsul la forțe extreme și șocuri.
6. Pentru a evita scurgerile de apă, asigurați-vă că temporizatorul este bine conectat la robinetul de apă și la furtun, adăugând, dacă este necesar, garnituri de silicon și bandă de etanșare.
7. Dacă sarcinile programate sunt identice, pentru a evita presiunea scăzută a apei, supapa de apă programată va finaliza o sarcină programată înainte de a efectua următoarea sarcină programată.
8. Numai pentru utilizare în exterior.

INSTALAREA PRODUSULUI

1. Instalarea bateriei

- 1) Scoateți capacul bateriei din partea din spate a cronometrului.
- 2) Introduceți 2 baterii alcaline AA noi (1,5 V) (nu sunt incluse în pachet).
- 3) Puneți capacul la loc pe temporizator.



NOTĂ:

1. Fixați bine capacul compartimentului bateriei pentru a asigura etanșeitatea.
2. La sfârșitul sezonului de irigare, scoateți bateriile vechi și aruncați-le în mod corespunzător.
3. Înlocuiți bateriile când indicatorul de baterie descărcată apare pe ecran.
4. Nu utilizați baterii reîncărcabile pentru a evita problemele legate de tensiunea scăzută.
5. Temporizatorul nu are memorie programabilă, după oprirea alimentării cu energie electrică este necesar să îl reseați.

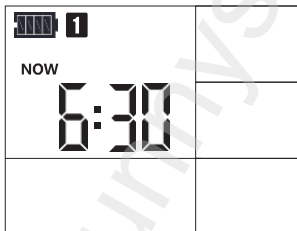
2. INSTALAREA TIMERULUI

- 1) Conectați temporizatorul la robinetul exterior al furtunului.
- 2) După programarea temporizatorului, deschideți robinetul.

SETAREA PROGRAMULUI DE IRIGARE AUTOMATĂ

PASUL 1: SETARE ACUM

1. Setati ora curentă apăsând butonul NOW .
2. Ora va clipi pe afișaj.
3. Apăsati tasta + sau - pentru a seta ora și apăsati butonul OK pentru confirmare.
4. Minutele vor clipi pe afișaj.
5. Apăsati + sau - pentru a seta timpul în minute și apăsati butonul OK pentru confirmare.



SFATURI:

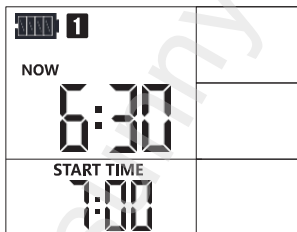
Puteți modifica rapid ora ținând apăsat butonul „+” (Setare rapidă) sau „-” (Setare rapidă).

În setări, apăsați butonul „ESC” (Reveniți la setări) pentru a reveni la interfața principală. Valorile setate nu vor fi salvate.

Dacă în modul de setări nu se efectuează nicio operațiune timp de 20 de secunde, dispozitivul revine automat la ecranul principal și valoarea setată nu se salvează.

PASUL 2: SETAREA OREI DE PORNIRE

1. Apăsăți butonul **ZONE** pentru a selecta programul pentru zona de distribuție a apei pe care doriți să o configurați și apăsați butonul **OK** pentru a seta ora de începere a sarcinii programate. De exemplu, setați programul zonei.
2. Cifrele **TIME START (ORA DE ÎNCEPERE)** vor începe să clipească pe ecran.
3. Apăsăți butonul **+** sau **-** pentru a seta orele și minutele, apoi apăsați butonul **OK** pentru confirmare. Cronometrul va trece automat la pasul următor: **CÂT TIMP**.

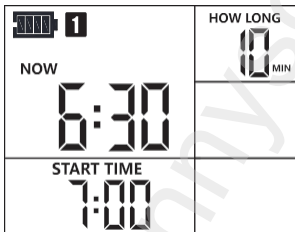


SFATURI:

Dacă **TIMPUL DE ÎNCEPERE** este < **ACUM**, sarcina programată va fi executată a doua zi.

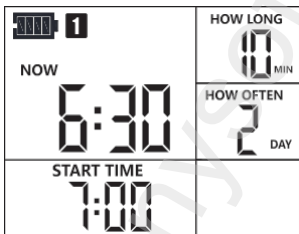
PASUL 3: SETAȚI DURATA

1. Cifrele CÂT TIMP vor clipi pe afișaj.
2. Apăsați + sau -, apoi apăsați butonul OK pentru confirmare. Temporizatorul de apă va trece automat la pasul următor: CÂT DE DES.



PASUL 4: SETAȚI FRECVENȚA

1. Pe ecran vor clipi cifrele HOW OFTEN (cât de des).
2. Apăsați butonul + sau - pentru a seta cifrele, apoi apăsați OK pentru confirmare.



Exemple de frecvență de udare: o dată pe zi, o dată la două zile și o dată la trei zile:

Cât de des = 1 zi



Cât de des = 2 zile

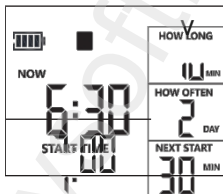
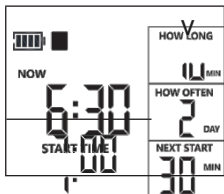


Cât de des = 3 zile



ECRAN PRINCIPAL

După setarea programului de irigare, temporizatorul de irigare comută automat la ecranul principal și planul de irigare



SFATURI: Repetați pașii 1•4 pentru a seta zona 2.

MOD DEZACTIVAT

În modul OPRIT, programele setate nu vor fi executate.

1. Țineți apăsat butonul OFF timp de 5 secunde pentru a intra în modul OPRIT, iar pe afișaj va începe să clipească „OFF”.
2. Dacă doriți să anulați modul OPRIT și să reactivați dispozitivul, țineți apăsat butonul OPRIT timp de 5 secunde.



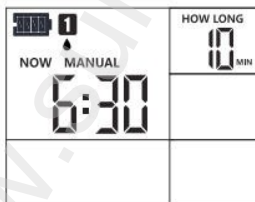
ALTE FUNZIONI

1. IRIGARE MANUALĂ

Această funcție vă permite să udați fără a întrerupe programul de irigare setat.

Înainte de configurare, asigurați-vă că temporizatorul este pe ecranul principal sau pe ecranul de amânare din cauza ploii.

1. Apăsați butonul MANUAL pentru a intra în programarea manuală a irigații.
2. Apăsați butonul + sau - pentru a selecta durata de irigare între 1 și 360 de minute.
3. Apăsați butonul ZONE pentru a adăuga zonele pe care doriți să le irigați.
4. Apăsați butonul OK pentru a confirma.
5. Când apăsați butonul MANUAL, irigarea manuală se oprește și temporizatorul revine la ecranul principal sau la ecranul de amânare a irigații în caz de ploaie.



Numai zona 1: Nu este necesar să setați zona 2.

Numai zona 2: Nu este necesar să setați zona 1.

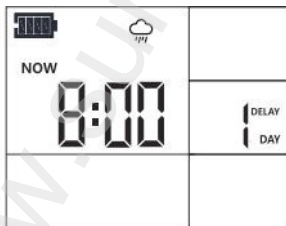
2. AMÂNARE DIN CAUZA PLOII

Modulul de amânare în caz de ploaie permite sări peste programul de irigare pentru o perioadă determinată, ceea ce ajută la economisirea

apei în zilele ploioase.

Asigurați-vă că temporizatorul se află pe ecranul principal.

1. (Țineți apăsat butonul +) timp de 5 secunde, până când pe ecran apare mesajul I .
2. Apăsați butonul + sau - pentru a seta durata întârzierii între 1 și 15 zile.
3. Apăsați butonul OK pentru a salva modificările.
4. Pentru a opri amânarea din cauza ploii, apăsați din nou butonul + timp de 5 secunde.



3. ÎNCUIETOARE PENTRU COPII

Pentru a preveni setările nedorite, dispozitivul poate fi blocat. Pentru a preveni setările nedorite, dispozitivul poate fi blocat.

1. Țineți apăsat butonul + de pe ecran timp de 5 secunde, până când pe ecran apăre
2. Dacă doriți să dezactivați blocarea pentru copii, apăsați din nou butonul + timp de 5 secunde.

 1	HOW LONG 10 MIN
NOW 6:30	HOW OFTEN 2 DAY
START TIME 7:00	NEXT START 30 MIN

4. STARE BATERIE

Starea bateriei se afișează după cum urmează:



PLIN



BATERIE SLABĂ

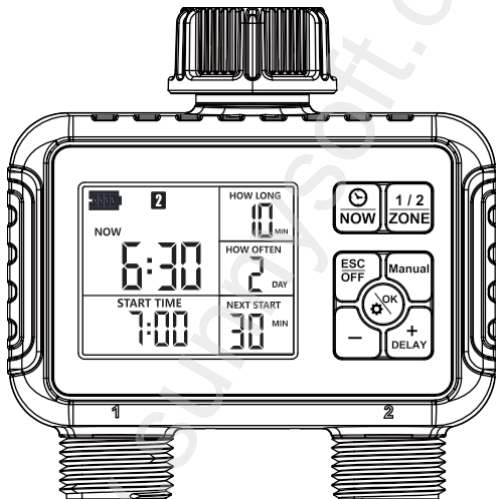
Notă: Când indicatorul de descărcare a bateriei apare pe afișaj, supapa se închide automat pentru a preveni scurgerile. Înlocuiți bateria la timp pentru a evita întreruperea funcționării normale.

REZOLVAREA PROBLEMELOR

Problem	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Scurgeri	1. Nu Instalat Garnitură siliconică. 2. Robinetul nu este standard 3/4".	1. Adăugați o garnitură de silicon 2. Asigurați-vă că robinetul are un filet de 3/4". 3. Înfășurați cu bandă de teflon.
Apa nu se oprește / scurgere	1. Depozitarea și transportul pe termen lung pot duce la defectarea supapei. 2. Înfundarea supapei	Pasul 1. Reintroduceți bateriile. Pasul 2. Porniți funcția de irigare manuală irigării manuale timp de 5-7 secunde și opriți-o. Pasul 3. Repetați pasul 2 de trei până la cinci ori. Pasul 4. Încercați să îl utilizați în mod
Durată de viață scurtă a bateriilor	1. Combinația utilizarea bateriilor vechi și a bateriilor noi. 2. Utilizarea bateriilor cu carbon reîncărcabile	Utilizați baterii alcaline noi
Presiune scăzută a apei	1. Filtrul înfundat. 2. Presiunea de intrare nu este suficientă pentru irigare.	1. Verificați dacă filtrul nu este înfundat, curățați sau înlocuiți filtrul. 2. Instalarea unei pompe de amplificare sau a altor dispozitive auxiliare apei.
Niciuna Răspuns la manuală irigare / întârziere ploii	După setare irigării manuale sau întârziere ploaie nu ați apăsat butonul OK pentru a salva setările.	Apăsați OK după ce confirmați durata de irigare sau întârzierea.

Цифров двуканален компютър за напояване с бутони

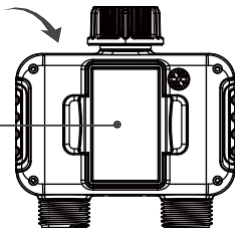
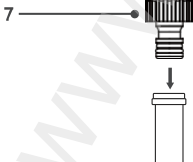
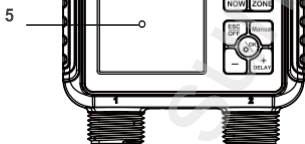
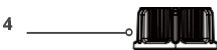
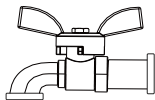
SGW07M



ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

Доставчик/дистрибутор
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
19000 Прага 9
Чешка република

СЪСТАВ НА ПРОДУКТА



**ОПИСАНИЕ НА
ПРОДУКТА**

№	Складка	Описание
1	Адаптер от кран 3/4" към кран 1/2"	Използвайте го за кран с резба 1/2"
2	Филтър	Трябва да се използва, за да улавя замърсявания
3	Силиконово уплътнение	Препоръчваме да се инсталира в случай на изтичане на вода
4	Водоснабдяване	Затягаща гайка, въртяща се на 360
5	LCD дисплей	Голям за ясен преглед
6	Отделение за батерии	Натиснете здраво капака, за да се прилепи добре
7	Маркуч	Трябва да се използва за свързване на маркуча
8	Бутон NOW	Влезте в настройките за текущото време
9	ЗОНА Бутон	Изберете настройките на зоната
10	ESC / ИЗКЛЮЧЕНО бутон	Връщане назад / Задръжте бутона за 5 секунди, за да затворите предварително зададената програма за напояване
11	Бутон „Ръчно“	Стартиране или спиране на ръчно напояване
12	- бутон	Намаляване на цифрата / детска защита
13	+ / забавяне бутон	Увеличаване на цифрата / забавяне на програмата за поливане
14	 OK бутон	Вход в настройките на програмата / потвърждаване на настройките

Описание на съдържанието на екрана

	Индикатор за батерията
	Отлагане при дъжд (1–15 дни)
	Детска защита
	Изберете зоната, която искате да програмирате
	Поливане
	Изчакване на поливане
СЕГА	Текущо време
ЧАС НА ЗАПОЧВАНЕ	Настройте времето за начало на поливането
ПРОДЪЛЖИТЕЛ НОСТ	Настройте продължителността на поливането (1 минута–360 минути)
КАК ЧЕСТО	Настройте честотата на поливането (1–23 часа, 1–15 дни)
СЛЕДВ АЩО ЗАПОЧ ВАНЕ	Оставащо време до следващото поливане
ИЗКЛЮЧЕН	Затвори предварително зададената програма за поливане

СПЕЦИФИКАЦИИ

Мин./макс. работно налягане	0,05–0,8 MPa (7,25 psi–116 psi)
Работна температура	4,5 °C–45 °C (40,1 °F–113,9 °F)
Захранване	2 x AA алкални батерии не използвайте акумулаторни батерии
Водоустойчивост	IPX5
Време за забавяне при дъжд	1–15 дни



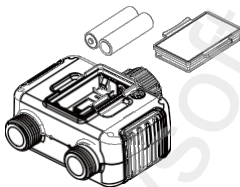
ЗАБЕЛЕЖКА:

1. Този таймер е подходящ само за стандарти с резба 3/4".
2. Почиствайте редовно и сменяйте филтъра, когато е износен, за да удължите живота на таймера.
3. През зимата извадете батериите, изпразнете таймера и го съхранявайте на интериора, за да не замръзне.
4. Инсталирайте таймера само на ръка, без да използвате инструменти. Използването на инструменти може да повреди таймера.
5. Не излагайте продукта на екстремни сили и удари.
6. За да се избегне изтичане на вода, уверете се, че таймерът е здраво свързан с водопроводния кран и маркуча, ако е необходимо, добавете силиконова уплътнителна лента и уплътнителна лента.
7. Ако планираните задачи са еднакви, за да се избегне ниско налягане на водата, планираният воден клапан ще завърши една планирана задача, преди да изпълни следващата планирана задача.
8. Само за външна употреба.

ИНСТАЛИРАНЕ НА ПРОДУКТА

1. Инсталиране на батерията

- 1) Свалете капака на батерията на задната страна на таймера.
- 2) Поставете 2 нови алкални батерии AA (1,5 V) (не са включени в комплекта).
- 3) Поставете капака обратно на таймера.



ЗАБЕЛЕЖКА:

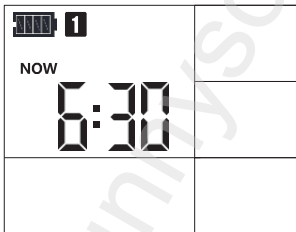
1. Поставете здраво капака на батерийното отделение, за да се гарантира водоустойчивост.
2. В края на сезона за поливане извадете старите батерии и ги изхвърлете по подходящ начин.
3. Сменете батериите, когато на дисплея се появи индикатор за слаба батерия.
4. Не използвайте акумулаторни батерии, за да не възникнат проблеми с ниско напрежение.
5. Таймерът няма програмируема памет, след изключване на захранването е необходимо да го рестартирате.

2. ИНСТАЛИРАНЕ НА ТАЙМЕРА

- 1) Свържете таймера към външния кран на маркуча.
- 2) След като програмирате таймера, отворете кранчето.

НАСТРОЙКА НА ПРОГРАМАТА ЗА АВТОМАТИЧНО НАПОЯВАНЕ СТЪПКА 1: НАСТРОЙКА СЕГА

1. Настройте текущото време, като натиснете бутона NOW .
2. На дисплея ще мига часът.
3. Натиснете бутона + или - за настройка на часа и натиснете бутона OK за потвърждение.
4. Минутите ще мигат на дисплея.
5. Натиснете + или -, за да настроите времето в минути, и натиснете бутона OK за потвърждение.



СЪВЕТИ:

Можете бързо да промените времето, като задържите бутона „“ (Бързо настройване) или „“ (Бързо настройване).

В настройките натиснете бутона „“ (Върни се към настройките), за да се върнете в главния интерфейс. Настроените стойности няма да бъдат запазени.

Ако в режим настройки не се извърши никаква операция в продължение на 20 секунди, устройството автоматично се връща на главния екран и зададената стойност не се запазва.

СТЪПКА 2: НАСТРОЙКА НА ВРЕМЕТО ЗА СТАРТИРАНЕ

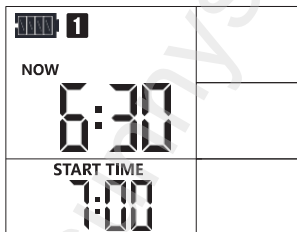
1. Натиснете бутона **ZONE**, за да изберете програмата за зоната за подаване на вода, която искате да конфигурирате, и натиснете бутона **OK**, за да зададете времето за стартиране на планираната задача.

Например, задайте програмата за зоната.

2. На дисплея ще започнат да мигат цифрите за **НАЧАЛНО ВРЕМЕ**.

3. Натиснете бутона **+** или **-**, за да настроите часовете и минутите, след което натиснете бутона **OK**, за да потвърдите.

Таймерът автоматично преминава към следващата стъпка:



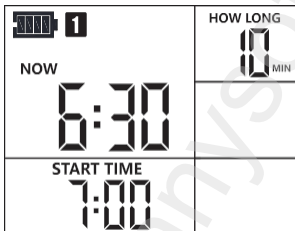
КОЛКО ДЪЛГО.

СЪВЕТИ:

Ако **ВРЕМЕ ЗА СТАРТ** е **< СЕГА**, планираната задача ще бъде изпълнена на следващия ден.

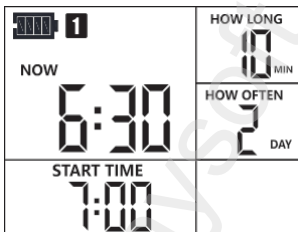
СТЪПКА 3: НАСТРОЙТЕ КОЛКО ДЪЛГО

1. Цифрите КОЛКО ДЪЛГО ще мигат на дисплея.
2. Натиснете + или -, след което натиснете бутона ОК за потвърждение. Таймерът за вода автоматично преминава към следващата стъпка: КОЛКО ЧЕСТО.



СТЪПКА 4: НАСТРОЙТЕ ЧЕСТОТАТА

1. На дисплея ще мигат цифрите HOW OFTEN (колко често).
2. Натиснете бутона + или - за настройка на цифрите и след това натиснете OK за потвърждение.



Примери за честота на поливане са на всеки 1 ден, на всеки 2 дни и на всеки 3 дни:

How often/Колко често = 1 ден



Колко често = 2 дни

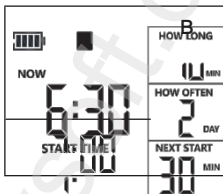
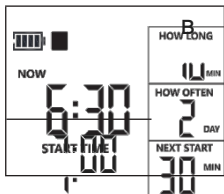


Колко често = 3 дни



ГЛАВЕН ЕКРАН

След настройка на програмата за напояване, таймерът за напояване автоматично преминава към главния екран и планът за напояване стартира автоматично.



СЪВЕТИ: Повторете стъпки 1•4, за да настроите

зона 2. РЕЖИМ ИЗКЛЮЧЕН

В режим ИЗКЛЮЧЕНО програмираните планове няма да се изпълняват.

1. Задръжте бутона OFF за 5 секунди, за да влезете в режим ИЗКЛЮЧЕН, а на дисплея ще започне да мига „OFF“.
2. Ако искате да отмените режима ИЗКЛЮЧЕН и да активирате отново устройството, задръжте бутона ИЗКЛЮЧЕН за 5 секунди.



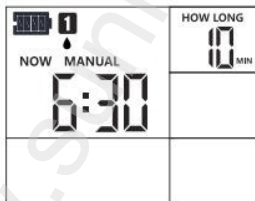
ДОПЪЛНИТЕЛНИ ФУНКЦИИ

1. РЪЧНО НАПОЯВАНЕ

Тази функция ви позволява да поливате без прекъсване на зададения план за поливане.

Преди да направите настройките, уверете се, че таймерът е на главния екран или на екрана за отлагане поради дъжд.

1. Натиснете бутона **MANUAL**, за да влезете в ръчното програмиране на напояването.
2. Натиснете бутона **+** или **-**, за да изберете продължителността на напояването от 1 до 360 минути.
3. Натиснете бутона **ZONE**, за да добавите зоните, които искате да напоявате.
4. Натиснете бутона **OK**, за да потвърдите.
5. Когато натиснете бутона **MANUAL**, ръчното напояване се прекратява и таймерът се връща на главния екран или на екрана за отлагане на напояването в случай на дъжд.



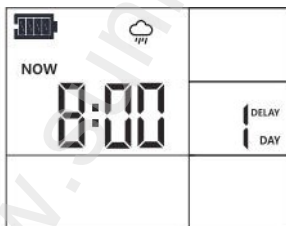
Само зона 1: Не е необходимо да настройвате зона 2.

Само зона 2: Не е необходимо да настройвате зона 1.

2. ОТЛАГАНЕ ПОРАДИ ДЪЖД

Режимът за забавяне при дъжд позволява да се пропусне поливният план за определен период от време, което помага за пестене на вода през дъждовните дни.
Уверете се, че таймерът е на главния екран.

1. Задръжте + бутона за 5 секунди, докато на екрана се появи „“.
2. Натиснете бутона + или -, за да настроите продължителността на забавянето от 1 до 15 дни.
3. Натиснете бутона ОК, за да запазите промените.
4. За да прекратите отлагането поради дъжд, натиснете отново бутона + за 5 секунди.



3. ДЕТСКА КАТУШКА

За да се предотврати нежелано настройване, устройството може да бъде заключено. За да се предотврати нежелано настройване, устройството може да бъде заключено.

1. Задръжте бутона + на екрана за 5 секунди, докато на дисплея се появи



2. Ако искате да отмените детската ключалка, натиснете бутона + отново за 5 секунди.

 NOW 6:30 START TIME 7:00	<table><tr><td>HOW LONG 10 MIN</td><td>HOW OFTEN 2 DAY</td></tr><tr><td>NEXT START 30 MIN</td><td></td></tr></table>	HOW LONG 10 MIN	HOW OFTEN 2 DAY	NEXT START 30 MIN	
HOW LONG 10 MIN	HOW OFTEN 2 DAY				
NEXT START 30 MIN					

4. СТАНОВЕ НА БАТЕРИЯТА

Състоянието на батерията се показва по следния начин:



ПЪЛНА



СЛАБА БАТЕРИЯ

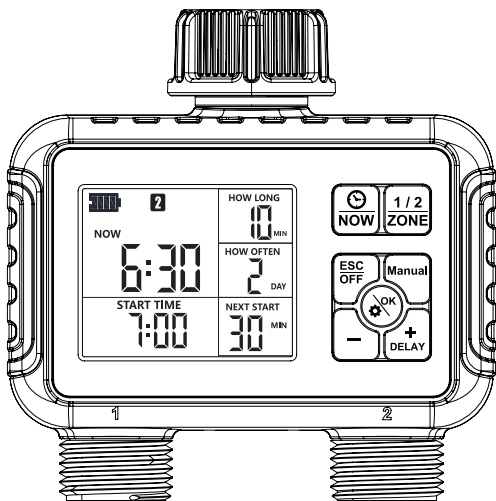
Забележка: Когато на дисплея се появи индикатор за изтощена батерия, клапанът автоматично се затваря, за да се предотврати изтичане. Сменете батерията навреме, за да не се прекъсне нормалната работа.

РЕШЕНИЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Изтичане	1. Не е Инсталирано Силиконово уплътнение. стандартен 3/4".	1. Добавете силиконова уплътнителна лента 2. Уверете се, че кранът има резба 3/4". 3. Овийте с тefлонова лента.
Водата не спира / изтичане	1. Дългосрочното съхранение и транспортиране водят до неизправност на клапата. 2. Запушване на клапата	Стъпка 1. Поставете обратно батериите. Стъпка 2. Задействайте функцията за ръчно започнете функцията за ръчно напояване за 5–7 секунди и я спрете. Стъпка 3. Повторете стъпка 2 три до пет пъти. Стъпка 4. Опитайте да го използвате нормално.
Кратък живот на батериите	1. Комбинирано използване на стари и нови батерии. 2. Използвани въглеродни презареждаеми батерии.	Използвайте нови алкални батерии
Ниско налягане на водата	1. Запушен филтър. 2. Входният налягане не е достатъчен за напояване.	1. Проверете дали филтърът не е запушен, почистете или сменете филтъра. 2. Инсталиране на усилвателна помпа или друго спомагателно устройство на водата.
Няма Реакция на ръчно полива / забавяне дъжд	След като настроите ръчно напояване или забавяне на дъжд не сте натиснали ОК за запазване на настройките.	Натиснете ОК след като потвърдите времето за поливане или забавянето.

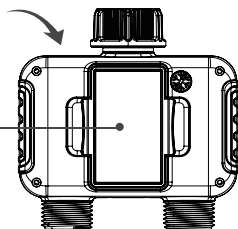
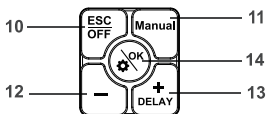
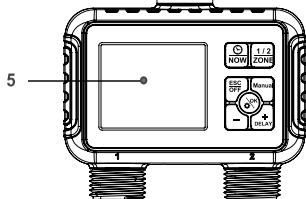
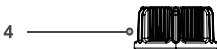
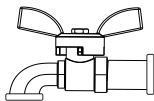
2-ZONE Digital Water Timer

SGW07M



USER MANUAL

PRODUCT COMPOSITION



PRODUCT DESCRIPTION

No.	Component	Description
1	Adapter 3/4" faucet to 1/2" faucet	Use it for a tap with 1/2" faucet thread
2	Filter	Must be used, in order to trap dirt particles
3	Silicone gasket	Recommend to install it when water leaks
4	Water inlet	Union nut, 360°rotatable
5	LCD display	Big size for a clear view
6	Battery compartment	Push the cover firmly to get a good closure
7	Hose coupling	It is necessary to use it to connect the hose
8	NOW button	Enter into current time setting
9	ZONE button	Select the zone settings
10	ESC / OFF button	Return back / Hold the button for 5 seconds,close preset watering program
11	Manual button	Start or stop manual watering
12	- button	Digit decrease / child lock
13	+ / delay button	Digit increase / delay watering program
14	 OK button	Enter into the program setting / confirm the setting

Screen content description

	Battery indicator
	Rain delay(1~15 days)
	Child lock
	Select the zone you want to program
	Watering
	Waiting for watering
NOW	Current time
START TIME	Set the time of start watering
HOW LONG	Set watering duration (1minute~360 minutes)
HOW OFTEN	Set watering frequency(1~23 hours, 1~15 days)
NEXT START	Remaining time till next watering
OFF	Close preset watering program

SPECIFICATION

Min/Max operating pressure	0.05~0.8Mpa(7.25psi~116psi)
Working temperature	4.5℃~45℃(40.1°F~113°F)
Power	2 x AA alkaline batteries don't use rechargeable batteries
Waterproof	IPX5
Rain delay time	1~15 Days



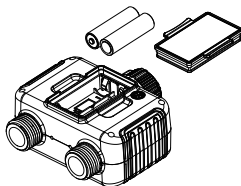
NOTE:

1. This timer is only suitable for 3/4" thread standards.
2. Regularly clean and replace the filter if worn to extend the timer's lifespan.
3. In winter, please remove batteries, drain and store it indoor to keep away from freezing.
4. Do not install the timer with tools. Hand tighten only. Use of tools may damage the timer.
5. Do not subject the product to extreme force and shock.
6. To prevent leakage, make sure that the water timer is tightly attached to the faucet and hose, add silicone gasket and thread seal tape if necessary.
7. When the scheduled tasks are the same, in order to avoid low water pressure, the scheduled water valve completes one scheduled task before executing the next scheduled task.
8. For outdoor use only.

PRODUCT INSTALLATION

1. Installing the battery

- 1) Remove the battery cover on back of the timer.
- 2) Install 2 new AA (1.5V) **ALKALINE** batteries(not included).
- 3) Firmly reinstall the cover back into the timer.



NOTE:

1. Firmly restore the battery compartment cover to ensure water resistance.
2. Remove old batteries at the end of the watering season and disposed of them properly.
3. Replace batteries when the low battery indicator appears on display.
4. Do not use rechargeable batteries to prevent low voltage issues.
5. The timer doesn't have programmable memory, it needs to be reset once power off.

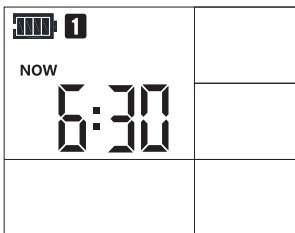
2. INSTALLING THE TIMER

- 1) Attach the timer to an outdoor hose faucet.
- 2) Please turn on the tap after programming the timer.

AUTOMATIC WATERING PROGRAM SETTING

STEP1: SET NOW

1. Set the current time by pressing **now**.
2. The hour will flash on the display.
3. Press the **+** or **-** to set the time in hours, and press the **ok** to confirm.
4. The minute will flash on the display.
5. Press the **+** or **-** to set the time in minute, and press the **ok** to confirm.



TIPS:

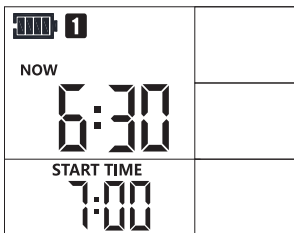
- Hold the **+** or **-** button can change the time quickly.
- At the setting, press the **ESC** button to back to the main interface, and the set value are not saved.
- When in the setting mode, if there is no operation for 20 seconds, it will automatically go back to the main screen, and the set value is not saved.

STEP2: SET START TIME

1. Press the **ZONE** button to select the program for the water outlet zone you wish to configure, and press **OK** button to set the start time for the scheduled task. For example, set the zone① outlet program.

2. The START TIME digits will flash on the display.

3. Press the **+** or **-** button to set the hour and minute, then press **OK** button to confirm. The water timer will automatically enter the next step: HOW LONG

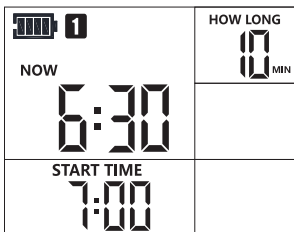


TIPS:

When the START TIME < NOW, the scheduled task will be executed the next day.

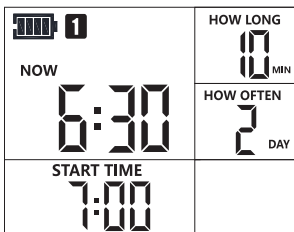
STEP3: SET HOW LONG

1. The HOW LONG digits will flash on the display.
2. Press the **+** or **-** button to set the digits, then press **OK** button to confirm. The water timer will automatically enter the next step: HOW OFTEN



STEP4: SET HOW OFTEN

1. The HOW OFTEN digits will flash on the display.
2. Press the **+** or **-** to set the digits, then press **OK** to confirm.



Examples of watering frequencies are every 1 day, every 2 days and every 3 days:

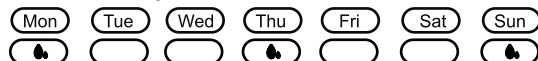
How often = 1 day



How often = 2 day



How often = 3 day



MAIN SCREEN

After the watering program is set up, the water timer will automatically enter the main screen and the watering plan will be automatically executed.

 1	HOW LONG 10 MIN
NOW 6:30	HOW OFTEN 2 DAY
START TIME 7:00	NEXT START 30 MIN

 2	HOW LONG 10 MIN
NOW 6:30	HOW OFTEN 2 DAY
START TIME 7:00	NEXT START 30 MIN

TIPS: Repeat steps 1-4 to set up zone 2.

OFF MODE

During OFF mode the programmed schedules will not be executed.

1. Hold button **OFF** for 5 seconds to enter into OFF mode, and the “OFF ”will flash on the display.
2. If you want to remove OFF mode and reactivate the device, hold **OFF** button for 5 seconds.

	
NOW 6:30	
OFF	

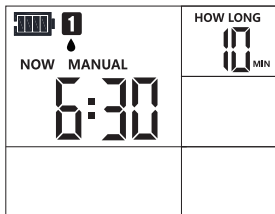
ADDITIONAL FEATURES

1. MANUAL WATERING

This feature allows you to water without interrupting your set watering schedule.

Before setting, make sure the timer is at main screen or rain delay screen.

1. Press the **MANUAL** button to enter the manual watering programming.
2. Press the **+** or the **-** button to select watering duration from 1-360 minutes.
3. Press the **ZONE** button to add the zones you want to water.
4. Press the **OK** button to confirm.
5. When you press the **MANUAL** button again, the manual watering task ends and the timer will switch back to main screen or rain delay screen.



Zone①only: Zone ② do not need to be set.

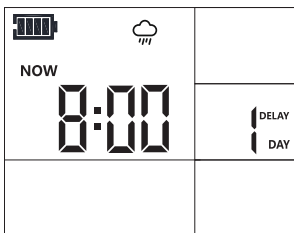
Zone②only: Zone ① do not need to be set.

2. RAIN DELAY

Rain delay mode allows you to skip the watering schedule for a set period of time, which helps to save water during rainy days.

Please make sure the timer is at main screen.

1. Hold the  button 5 seconds until the  appear on the screen.
2. Press the  or  button to set the duration of the delay from 1 to 15 days.
3. Press the  button to save changes.
4. To quit the rain delay, press the  5 seconds again.



3. CHILD LOCK

To prevent unwanted settings, the device can be locked.

1. Hold the  button 5 seconds until the  appears on the screen.
2. If you want to cancel the child lock , press  button 5 seconds again.

 1 NOW 6:30	HOW LONG 10 MIN HOW OFTEN 2 DAY
START TIME 7:00	NEXT START 30 MIN

4. BATTERY STATUS

Battery status will be displayed as following:



FULL



LOW BATTERY

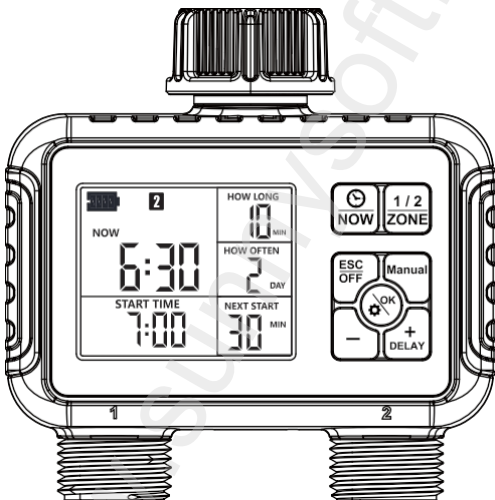
Note: When the low battery indicator appears on display, the valve will close automatically to avoid leakage. Please replace the battery in time in case it interrupts the normal operation.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Leakage	1. No silicone gasket installed. 2. The faucet is not the standard 3/4"thread.	1. Add silicone gasket 2. Make sure the faucet is a 3/4" faucet. 3. Wrap with teflon tape.
The water won't stop / flow out	1. Long time storage and transportation make the valve inactive. 2. Valve blockage	Step1. Reinstall the batteries. Step2. Run the manual watering function or 5-7 seconds and stop it. Step3. Repeat the Step 2 for 3 to 5 times. Step4. Try to use it normally.
Short battery life	1. Mixed use of old and new batteries. 2. Used carbon batteries or rechargeable batteries.	Use new alkaline batteries
Low water pressure	1. Filter blockage. 2. Inlet pressure not sufficient to support watering needs.	1. Check if the filter is clogged, clean or replace the filter. 2. Installation of a booster pump or other auxiliary equipment of increasing water pressure.
No response for manual watering / rain delay function	After setting manual watering or rain delay time, you didn't press the OK button to save the settings.	Press OK button after the water time or delay time confirmed.

Cyfrowy dwukanałowy komputer nawadniający z przyciskami

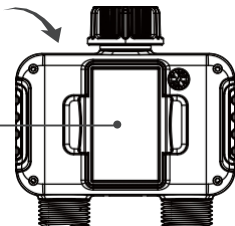
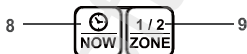
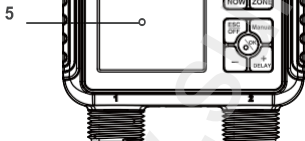
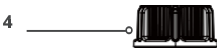
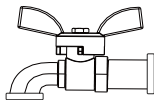
SGW07M



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dostawca/dystrybutor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
19000 Praha 9
Republika Czeska

SKŁAD PRODUKTU



OPIS PRODUKTU

Nr	Folder	Opis
1	Adapter z kranu 3/4" na kran 1/2"	Użyj go do kranu z gwintem 1/2"
2	Filtr	Należy go stosować w celu wychwytywania zanieczyszczeń
3	Uszczelka silikonowa	Zalecamy jego montaż w przypadku wycieku wody
4	Dopływ wody	Nakrętka mocująca, obrotowa o 360
5	Wyświetlacz LCD	Duży, zapewniający wyraźny obraz
6	Komora na baterie	Mocno docisnąć pokrywę, aby dobrze przylegała
7	Złącze węzowe	Należy jej użyć do podłączenia węża
8	Przycisk NOW	Wejść do ustawień aktualnego czasu
9	ZONE Przycisk	Wybierz ustawienia strefy
10	ESC / WYŁĄCZONE przycisk	Powrót / Przytrzymaj przycisk przez 5 sekund, aby zamknąć wstępnie ustawiony program nawadniania
11	Przycisk Manual	Uruchomienie lub zatrzymanie ręcznego nawadniania
12	- przycisk	Zmniejszanie cyfry / zabezpieczenie przed dziećmi
13	+ / opóźnienie przycisk	Zwiększenie cyfry / opóźnienie programu nawadniania
14	 OK przycisk	Wejście do ustawień programu / potwierdzenie ustawień

Opis zawartości ekranu

	Wskaźnik naładowania baterii
	Opóźnienie w przypadku deszczu (1–15 dni)
	Zabezpieczenie przed dziećmi
1 2	Wybierz strefę, którą chcesz zaprogramować
	Nawadnianie
	Oczekiwanie na nawadnianie
TERAZ	Aktualny czas
CZAS ROZPOCZĘCIA	Ustaw czas rozpoczęcia nawadniania
CZAS	Ustaw czas trwania nawadniania (1 minuta–360 minut)
JAK CZĘSTO	Ustaw częstotliwość nawadniania (1–23 godziny, 1–15 dni)
KOLEJ NY START	Pozostały czas do następnego podlewania
WYŁ	Zamknij wstępnie ustawiony program nawadniania

SPECYFIKACJA

Min./maks. ciśnienie robocze	0,05–0,8 MPa (7,25 psi–116 psi)
Temperatura robocza	4,5 °C–45 °C (40,1 °F–113,9 °F)
Zasilanie	2 baterie alkaliczne AA nie używaj baterii wielokrotnego ładowania
Wodoodporność	IPX5
Czas opóźnienia podczas deszczu	1–15 dni



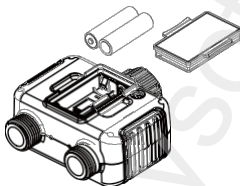
UWAGA:

1. Ten timer pasuje tylko do standardów z gwintem 3/4".
2. Aby przedłużyć żywotność timera, należy regularnie czyścić i wymieniać filtr, gdy jest zużyty.
3. Zimą należy wyjąć baterie, opróżnić timer i przechowywać go wewnątrz, aby nie zamarzło.
4. Zainstaluj timer wyłącznie ręcznie, nie używaj żadnych narzędzi. Użycie narzędzi może spowodować uszkodzenie timera.
5. Nie narażaj produktu na działanie ekstremalnych sił i uderzeń.
6. Aby zapobiec wyciekowi wody, upewnij się, że timer jest dobrze podłączony do kranu i węża, w razie potrzeby dodaj silikonową uszczelkę i taśmę uszczelniającą.
7. Jeśli zaplanowane zadania są takie same, aby zapobiec niskiemu ciśnieniu wody, zaplanowany zawór wodny zakończy jedno zaplanowane zadanie przed wykonaniem kolejnego zaplanowanego zadania.
8. Tylko do użytku na zewnątrz.

INSTALACJA PRODUKTU

1. Instalacja baterii

- 1) Zdejmij pokrywę baterii z tyłu timer.
- 2) Włóż 2 nowe baterie alkaliczne AA (1,5 V) (nie są dołączone do zestawu).
- 3) Mocno załóż pokrywę z powrotem na timer.



UWAGA:

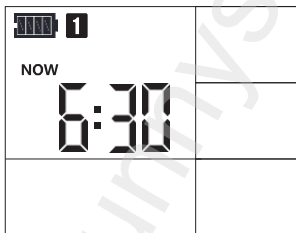
1. Mocno zaciśnij pokrywę komory baterii, aby zapewnić wodoodporność.
2. Pod koniec sezonu nawadniania wyjmij stare baterie i zutylizuj je w odpowiedni sposób.
3. Wymień baterie, gdy na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik słabej baterii.
4. Nie używaj akumulatorów, aby uniknąć problemów związanych z niskim napięciem.
5. Timer nie ma programowalnej pamięci, po wyłączeniu zasilania należy go zresetować.

2. INSTALACJA TIMERA

- 1) Podłącz timer do zewnętrznego kranu na wężu.
- 2) Po zaprogramowaniu timera należy otworzyć kran.

USTAWIENIA PROGRAMU AUTOMATYCZNEGO NAWADNIANIA KROK 1: USTAW TERAZ

1. Ustaw aktualną godzinę, naciskając przycisk NOW .
2. Na wyświetlaczu zacznie migać godzina.
3. Naciśnij przycisk + lub -, aby ustawić godzinę, a następnie naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Minuty będą migać na wyświetlaczu.
5. Naciśnij + lub -, aby ustawić czas w minutach, a następnie naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.



WSKAZÓWKI:

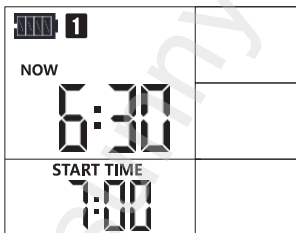
Przytrzymanie przycisku „” (Szybkie ustawianie) lub „” (Szybkie ustawianie) pozwala szybko zmienić czas.

W ustawieniach naciśnij przycisk „” (Wróć do ustawień), aby powrócić do głównego interfejsu. Ustawione wartości nie zostaną zapisane.

Jeśli w trybie ustawień przez 20 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja, urządzenie automatycznie powróci do ekranu głównego, a ustawiona wartość nie zostanie zapisana.

KROK 2: USTAWIENIE CZASU ROZPOCZĘCIA

1. Naciśnij przycisk ZONE, aby wybrać program dla strefy wydawania wody, którą chcesz skonfigurować, a następnie naciśnij przycisk OK, aby ustawić czas rozpoczęcia zaplanowanego zadania. Na przykład ustaw program strefy.
2. Na wyświetlaczu zaczną migać cyfry CZAS ROZPOCZĘCIA.
3. Naciśnij przycisk + lub -, aby ustawić godziny i minuty, a następnie naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić. Timer automatycznie przejdzie do następnego kroku: JAK DŁUGO.

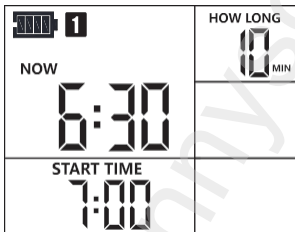


WSKAZÓWKI:

Jeśli CZAS ROZPOCZĘCIA jest < TERAZ, zaplanowane zadanie zostanie wykonane następnego dnia.

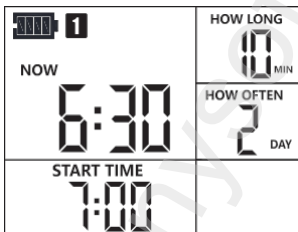
KROK 3: USTAW, JAK DŁUGO

1. Cyfry JAK DŁUGO będą migać na wyświetlaczu.
2. Naciśnij + lub -, a następnie naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić. Timer wody automatycznie przejdzie do następnego kroku: JAK CZĘSTO.



KROK 4: USTAW CZĘSTOTLIWOŚĆ

1. Na wyświetlaczu zaczną migać cyfry HOW OFTEN (jak często).
2. Naciśnij przycisk + lub -, aby ustawić cyfry, a następnie naciśnij OK, aby potwierdzić.



Przykłady częstotliwości podlewania to co 1 dzień, co 2 dni i co 3 dni:

Jak często = 1 dzień



Jak często = 2 dni

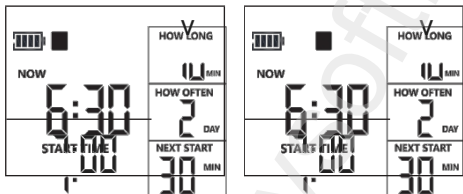


Jak często = 3 dni



EKRAN GŁÓWNY

Po ustawieniu programu nawadniania, zegar nawadniania automatycznie przełącza się na ekran główny, a plan nawadniania uruchamia się automatycznie.



WSKAZÓWKI: Powtórz kroki 1–4, aby ustawić

strefę 2. TRYB WYŁĄCZONY

W trybie WYŁĄCZONY zaprogramowane plany nie będą realizowane.

1. Przytrzymaj przycisk OFF przez 5 sekund, aby przejść do trybu WYŁĄCZONY, a na wyświetlaczu zacznie migać napis „OFF”.
2. Aby anulować tryb WYŁĄCZONY i ponownie aktywować urządzenie, przytrzymaj przycisk WYŁĄCZONY przez 5 sekund.

EKRAN GŁÓWNY

Po ustawieniu programu nawadniania, zegar nawadniania automatycznie przełącza się na ekran główny, a plan nawadniania uruchamia się automatycznie.



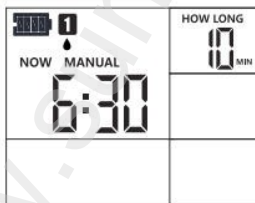
DODATKOWE FUNKCJE

1. RĘCZNE NAWADNIANIE

Ta funkcja umożliwia podlewanie bez przerywania ustawionego planu nawadniania.

Przed ustawieniem upewnij się, że timer znajduje się na ekranie głównym lub ekranie opóźnienia z powodu deszczu.

1. Naciśnij przycisk MANUAL, aby przejść do ręcznego programowania nawadniania.
2. Naciśnij przycisk + lub -, aby wybrać czas nawadniania od 1 do 360 minut.
3. Naciśnij przycisk ZONE, aby dodać strefy, które chcesz nawadniać.
4. Naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
5. Naciśnięcie przycisku MANUAL powoduje zakończenie ręcznego nawadniania, a timer powraca do ekranu głównego lub ekranu opóźnienia nawadniania w przypadku deszczu.



Tylko strefa 1: Nie ma potrzeby ustawiania strefy 2.

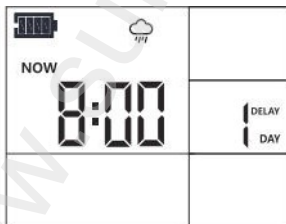
Tylko strefa 2: Nie ma potrzeby ustawiania strefy 1.

2. ODŁOŻENIE Z POWODU DESZCZU

Tryb opóźnienia podczas deszczu pozwala pominąć plan nawadniania na określony czas, co pomaga oszczędzać wodę w deszczowe dni.

Upewnij się, że timer znajduje się na ekranie głównym.

1. (Przytrzymaj przycisk +) przez 5 sekund, aż na ekranie pojawi się komunikat „”.
2. Naciśnij przycisk + lub -, aby ustawić długość opóźnienia od 1 do 15 dni.
3. Naciśnij przycisk OK, aby zapisać zmiany.
4. Aby zakończyć opóźnienie spowodowane deszczem, naciśnij ponownie przycisk + przez 5 sekund.

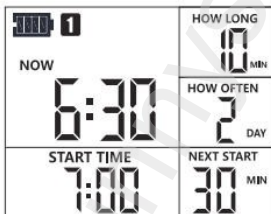


3. ZAMEK DLA DZIECI

Aby zapobiec niepożądanym ustawieniom, urządzenie można zablokować. Aby zapobiec niepożądanym ustawieniom, urządzenie można zablokować.

1. Przytrzymaj przycisk + na ekranie przez 5 sekund, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat „ ” (Błąd 100: Nie można odczytać pliku konfiguracyjnego).

2. Aby wyłączyć blokadę rodzicielską, naciśnij ponownie przycisk + i przytrzymaj go przez 5 sekund.



4. STAN BATERII

Stan baterii wyświetla się w następujący sposób:



PEŁNA



SŁABA BATERIA

Uwaga: Gdy na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik rozładowania baterii, zawór zostanie automatycznie zamknięty, aby zapobiec wyciekom. Wymień baterię na czas, aby nie doszło do przerwania normalnego działania.

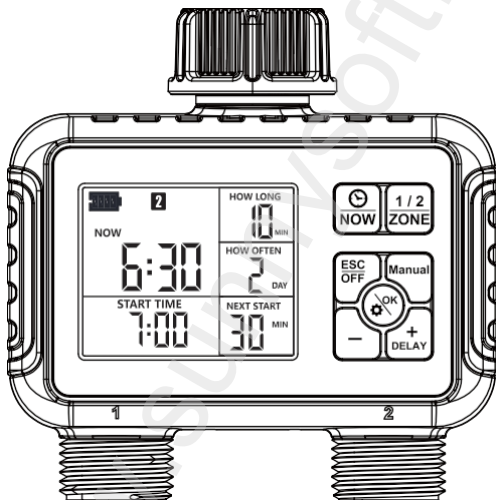
ROZWIĄZYWANIE

PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Wyciek	1. Nie Zainstalowane uszczelkę silikonową. 2. Kran nie jest standardowy 3/4".	1. Dodaj uszczelkę silikonową 2. Upewnij się, że kran ma gwint 3/4". 3. Owiń taśmą teflonową.
Woda nie przestaje / wyciekać	1. Długotrwałe przechowywanie i transport powodują nieprawidłowe działanie zaworu. 2. Zatkanie zaworu	Krok 1. Włóż z powrotem baterie. Krok 2. Uruchom funkcję ręcznego nawadniania na 5–7 sekund i zatrzymaj ją. Krok 3. Powtórz krok 2 trzy do pięciu razy. Krok 4. Spróbuj użyć go normalnie.
Krótką żywotność baterii	1. Kombinowane używanie starych i nowych baterii. 2. Zużyte baterie węglowe akumulatory baterie.	Używaj nowych baterii alkalicznych
Niskie ciśnienie wody	1. Zatkanie filtra. 2. Ciśnienie wlotowe jest niewystarczające do nawadniania.	1. Sprawdź, czy filtr nie jest zatkany, wyczyść lub wymień filtr. 2. Instalacja pompy wspomagającej lub innego urządzenia pomocniczego zwiększającego ciśnienie wody.
Brak reakcja na ręcznego nawadnianie / opóźnienie deszczu	Po ustawieniu ręcznego nawadniania lub opóźnienia deszczu nie naciśnięś OK, aby zapisać ustawienia.	Naciśnij OK po potwierdzeniu czasu nawadniania lub opóźnienia.

Digitalni dvo-kanalni računalnik za namakanje s tipkami

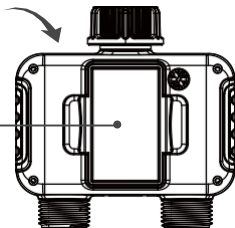
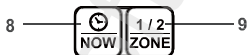
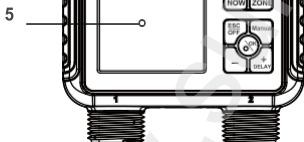
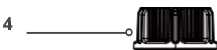
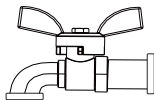
SGW07M



NAVODILA ZA UPORABO

Dobavitelj/distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
19000 Praha 9
Česka

SESTAVA IZDELKA



OPIS PROIZVOD

Št.	Mapa	Opis
1	Adapter iz 3/4" navoja na 1/2" navoj	Uporablja se za pipe z 1/2" navojem
2	Filter	Uporabite ga za zadrževanje nečistoč.
3	Silikonska tesnilo	Priporočamo namestitev v primeru puščanja vode
4	Oskrba z vodo	Pritrdilna matica, vrtljiva za 360
5	LCD zaslon	Velik za jasen pregled
6	Prostor za baterije	Pritisnite pokrov trdno, da zagotovite dobro tesnjenje
7	Priključek za cev	Treba jo je uporabiti za priključitev cevi
8	Gumb NOW	Vnesite nastavitve trenutnega časa.
9	ZONE Gumb	Izberite nastavitve cone
10	ESC / OFF Gumb	Vrnitev / Držite gumb 5 sekund, da zaprete prednastavljen program zalivanja.
11	Gumb za ročno zalivanje	Začetek ali ustavitev ročnega namakanja
12	- gumb	Zmanjšanje številke / otroška ključavnica
13	+ / zamik gumb	Povečanje števila / zamuda programa namakanja
14	 OK gumb	Vnesite nastavitve programa / potrditev nastavitve

Opis vsebine zaslona

	Kazalnik baterije
	Odlog zaradi dežja (1–15 dni)
	Otroška ključavnica
1 2	Izberite območje, ki ga želite programirati
	Zalivanje
	Čakanje na zalivanje
ZDRAV	Trenutni čas
ČAS ZAČETKA	Nastavite čas začetka zalivanja
TRAJANJE	Nastavite trajanje zalivanja (1 minuta–360 minut)
NAČIN POGOSTO ST	Nastavite pogostost zalivanja (1–23 ur, 1–15 dni)
NASL EDNJI ZAČET EK	Čas, ki ostane do naslednjega zalivanja
IZ	Zaprite vnaprej nastavljen program zalivanja

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Min./maks. delovni tlak	0,05–0,8 MPa (7,25 psi–116 psi)
Delovna temperatura	4,5 °C–45 °C (40,1 °F–113,9 °F)
Napajanje	2 x AA alkalne baterije; ne uporabljajte polnilnih baterij
Vodoodpornost	IPX5
Zamuda med dežjem	1–15 dni



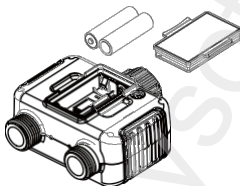
OPOMBA:

1. Ta časovnik je primeren samo za standardne navoje 3/4".
2. Redno čistite in zamenjujte filter, ko je obrabljen, da podaljšate življenjsko dobo časovnika.
3. Pozimi odstranite baterije, izpraznite časovnik in ga shranite na suhem mestu. notranjosti, da se ne zamrzne.
4. Časovnik namestite samo z rokami; ne uporabljajte orodja. Uporaba orodja lahko poškoduje časovnik.
5. Izdelka ne izpostavljajte ekstremnim silam ali udarcem.
6. Da preprečite uhajanje vode, se prepričajte, da je časovnik varno priključen na vodovodni kran in cev, po potrebi dodajte silikonsko tesnilno maso in tesnilni trak.
7. Če so načrtovane naloge enake, bo načrtovani vodni ventil, da prepreči nizek vodni tlak, najprej izvedel eno načrtovano nalogo, preden izvede naslednjo načrtovano nalogo.
8. Samo za zunanjo uporabo.

NAMESTITEV IZDELKA

1. Namestitev baterije

- 1) Odstranite pokrov baterije na zadnji strani časovnika.
- 2) Vstavite 2 nove alkalne baterije AA (1,5 V) (niso priložene).
- 3) Pokrovček ponovno namestite na časovnik.



OPOMBA:

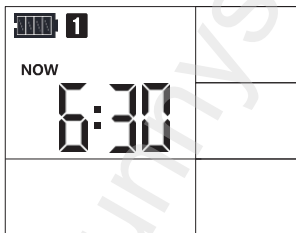
1. Trdno pritrdite pokrov baterijskega predela, da zagotovite neprepustnost za vodo.
2. Ob koncu sezone zalivanja odstranite stare baterije in jih ustrezno odstranite.
3. Zamenjajte baterije, ko se na zaslonu prikaže indikator nizke napetosti baterije.
4. Ne uporabljajte polnilnih baterij, da se izognete težavam z nizko napetostjo.
5. Časovnik nima programirljivega pomnilnika; po izklopu napajanja ga je treba ponastaviti.

2. NAMESTITEV ČASOVNIKA

- 1) Časovnik priključite na zunanji pip na cevi.
- 2) Po programiranju časovnika odprite pipo.

NASTAVITEV PROGRAMA ZA AVTOMATSKO NAPAČANJE KORAK 1: NASTAVITE ZDAJ

1. Nastavite trenutni čas s pritiskom na gumb NOW.
2. Na zaslonu bo utripala ura.
3. S tipko + ali - nastavite uro in potrdite z gumbom OK.
4. Na zaslonu bodo utripale minute.
5. Pritisnite + ali -, da nastavite čas v minutah, in pritisnite gumb OK za potrditev.



NASVETI:

Čas lahko hitro spremenite, tako da pridržite gumb »  « ali »  « .

V nastavitvah pritisnite gumb »  « (Povrni v glavni vmesnik), da se vrnete v glavni vmesnik. Nastavitve ne bodo shranjene.

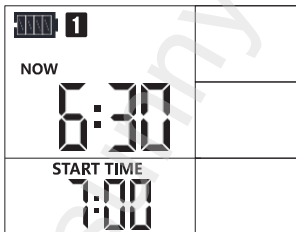
Če v načinu nastavitvev 20 sekund ne izvedete nobene operacije, se naprava samodejno vrne na glavni zaslon, nastavljena vrednost pa se ne shrani.

KORAK 2: NASTAVITEV ČASA ZA ZAČETEK

1. Pritisnite gumb ZONE, da izberete program za območje za izdajanje vode, ki ga želite konfigurirati, nato pa pritisnite gumb OK, da nastavite čas začetka za načrtovano opravilo. Na primer, nastavite program za območje.

2. Na zaslonu bodo začele utripati številke START TIME (ČAS ZAČETKA).

3. Pritisnite gumb + ali -, da nastavite ure in minute, nato pa pritisnite gumb OK za potrditev. Števec časa se bo samodejno premaknil na naslednji korak: HOW LONG



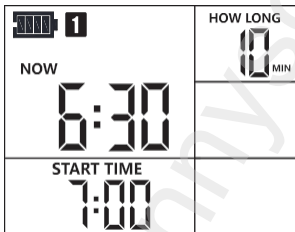
(KOLIKO ČASA).

NAMIGI:

Če je $\text{START TIME} < \text{NOW}$, bo načrtovana naloga izvedena naslednji dan.

KORAK 3: NASTAVITE TRAJANJE

1. Na zaslonu bodo utripale številke TRAJANJA.
2. Pritisnite + ali - in nato gumb OK
gumb za potrditev. Vodni časomerilnik se bo samodejno premaknil na naslednji korak: KOLIKO ČASU.



KORAK 4: NASTAVITE FREKVENCO

1. Na zaslonu bo utripalo HOW OFTEN (KAKO POGOSTO).
2. S tipko + ali - nastavite številke, nato pa potrdite z OK.

 1	HOW LONG  MIN
NOW 	HOW OFTEN  DAY
START TIME 	

Primeri pogostosti zalivanja so vsak dan, vsak drugi dan in vsak tretji dan:

Kako pogosto = 1 dan

Po	Tor	S	Č	Pet	Sob	N
						

Kako pogosto = 2 dni

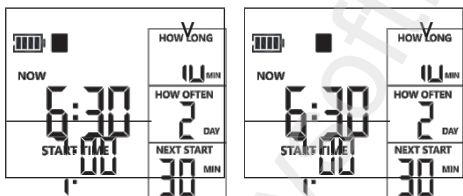
P	Tor	S	Č	Pet	Sob	N
						

Kako pogosto = 3 dni

P	Tor	S	Č	Pet	Sob	N
						

GLAVNI ZASLON

Po nastavitvi programa namakanja se časovnik namakanja samodejno preklopi na glavni zaslon in urnik namakanja začne samodejno.



NASVETI: Ponovite korake 1–4, da nastavite cono

2. NAČIN IZKLOP

V načinu OFF se programirani urniki ne izvajajo.

1. Pritisnite in 5 sekund držite gumb OFF, da vstopite v način OFF, na zaslonu pa bo utripalo „OFF“.
2. Če želite preklicati način OFF in ponovno aktivirati napravo, pritisnite in 5 sekund pridržite gumb OFF.



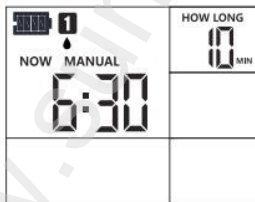
DODATNE FUNKCIJE

1. ROČNO ZALIVANJE

Ta funkcija omogoča zalivanje brez prekinitve nastavljenega urnika zalivanja.

Pred nastavitvijo se prepričajte, da je časomer na glavnem zaslonu ali na zaslonu za odložitev zaradi dežja.

1. Pritisnite gumb **MANUAL**, da vstopite v ročno programiranje namakanja.
2. Pritisnite gumb **+** ali **-**, da izberete trajanje zalivanja od 1 do 360 minut.
3. Pritisnite gumb **ZONE**, da dodate cono, ki jih želite namakati.
4. Za potrditev pritisnite gumb **OK**.
5. Ko pritisnete gumb **MANUAL**, se ročno namakanje konča in časovnik se vrne na glavni zaslon ali zaslon za odložitev zaradi dežja.



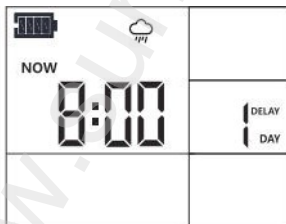
Samo cona 1: Cono 2 ni treba nastaviti. Samo cona 2:

Cono 1 ni treba nastaviti.

2. ODLAŽANJE DEŽJA

Način odložitve zaradi dežja vam omogoča, da za določeno obdobje preskočite svoj načrt zalivanja, kar pomaga pri varčevanju z vodo v deževnih dneh. Preverite, ali je časovnik na glavnem zaslonu.

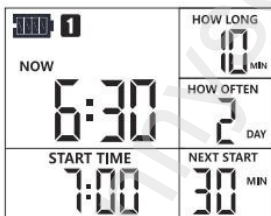
1. Pritisnite in držite gumb + 5 sekund, dokler se na zaslonu ne prikaže »☁« (Povečajte območje).
2. Pritisnite gumb + ali -, da nastavite dolžino odložitve od 1 do 15 dni.
3. Pritisnite gumb OK, da shranite spremembe.
4. Če želite prekiniti odložitev zaradi dežja, ponovno pritisnite gumb. + za 5 sekund.



3. OTROŠKA ZAKLENITEV

Da bi preprečili neželene nastavitve, je mogoče napravo zakleniti. Da bi preprečili neželene nastavitve, je mogoče napravo zakleniti.

1. Pridržite gumb + na zaslonu 5 sekund, dokler se na zaslonu ne prikaže površinska obdelava z mikrovalovno energijo).
2. Za preklic otroške ključavnice ponovno pritisnite gumb + za 5 sekund.



4. STANJE BATERIJE

Stanje baterije se prikaže na naslednji način:



POLNA



SLABA BATERIJA

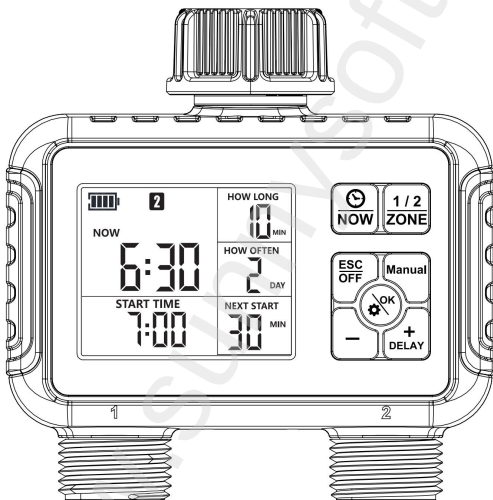
Opomba: Ko se na zaslonu prikaže indikator nizke napolnjenosti baterije, se ventil samodejno zapre, da se prepreči uhajanje. Baterijo pravočasno zamenjajte, da ne pride do prekinitve normalnega delovanja.

REŠEVANJE PROBLEMŲ

Problem	Možni vzrok	Možna rešitev
Puh	1. Ne Namestitev Silikonsko tesnilo. 2. Pip ni standard 3/4".	1. Dodajte silikonsko tesnilo 2. Preverite, ali ima pipa 3/4" navoj. 3. Ovijte s teflonskim trakom.
Voda ne preneha teči / puščanje	1. Dolgotrajno skladiščenje in prevoz povzročata okvaro ventila. 2. Zamašitev ventila	Korak 1. Ponovno vstavite baterije. Korak 2. Vključite ročno funkcijo namakanja za 5–7 sekund in jo ustavite. Korak 3. Ponovite korak 2 tri- do petkrat. Korak 4. Poskusite ga uporabljati normalno.
Kratka življenjska doba baterije	1. Kombinirana uporaba stare in novih baterij. 2. Uporabljena ogljikova baterije ali polnilne baterije.	Uporaba novih alkalnih baterij
Nizek tlak vode	1. Zamašen filter. 2. Vhodni tlak ni zadosten za namakanje.	1. Preverite, ali je filter zamašen, očistite ali zamenjajte filter. 2. Namestitev pomožne črpalke ali druge pomožne opreme za povečanje tlaka vode vodnega tlaka.
Nič odziv na ročno zalivanje / odložitev dež	Po nastavitvi ročno zalivanje ali odlog zaradi dežja niste pritisnili gumba V redu, da shranite nastavitve	Potrdite čas zalivanja ali zamik in pritisnite OK.

Digitalno dvokanalno računalo za navodnjavanje s tipkama

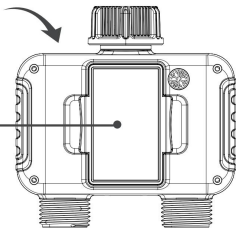
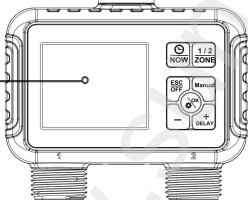
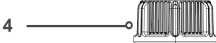
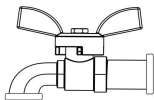
SGW07M



UPUTE ZA UPORABU

Dobavljač/Distributor
Sunnysoft d.o.o.
Kovahečka 2390/1a
190 00 Prag 9
Česka

SASTAV PROIZVODA



OPIS PROIZVODA

C.	Komponenta	Opis
1	Adapter sa slavine od 3/4" na slavinu od 1/2"	Koristite ga za slavinu s navojem od 1/2"
2	Filter	Mora se koristiti za hvatanje nečistoće
3	Silikon pečat	Preporučujemo ugradnju u slučaju curenja vode
4	Opskrba vodom	Pričvrсна matica, rotirajuća za 360°
5	LCD zaslon	Veliko za jasan pregled
6	Odjeljak za baterija	Čvrsto pritisnite poklopac kako biste bili sigurni da je sigurno pričvršćen.
7	Spojница crijeva	Potrebno ga je koristiti za spajanje crijeva
8	Tipka SADA Unesite postavku trenutnog vremena	
9	ZONA Gumb	Odaberite postavke zone
10	ESC / ISKLJUČENO gumb	Povratak / Držite tipku 5 sekundi, zatvorite unaprijed postavljenu postavku programa navodnjavanja
11	Ručni gumb	Ručno pokretanje ili zaustavljanje zalijevanja
12	- gumb	Smanjenje broja znamenki / dječja brava
13	+ / kašnjenje gumb	Povećanje broja/odgoda programa zalijevanja
14	 OK gumb	Unos postavki programa / potvrdi postavke

Opis sadržaja ekrana

	Indikator baterije
	Odgoda kiše (1-15 dana)
	Dječja brava
	Odaberite zonu koju želite programirati
	Navodnjavanje
	Čekanje na navodnjavanje
SADA	Trenutno vrijeme
VRIJEME POČETKA	Postavite vrijeme početka zalijevanja
TRAJANJE	Postavite trajanje zalijevanja (1 minuta - 360 minuta)
KAO ČESTO	Postavite učestalost zalijevanja (1-23 sata, 1-15 dana)
OSTALO START	Preostalo vrijeme do sljedećeg zalijevanja
ISKLJUČENO	Zatvori unaprijed postavljeni program zalijevanja

TEHNIČKI PODACI

Min./maks. radni tlak	0,05–0,8 MPa (7,25 psi–116 psi)
Radna temperatura	4,5 °C–45 °C (40,1 °F–113,9 °F)
Napajanje	2 x AA alkalne baterije ne koristite punjive baterije
Vodootporno	IPX5
Vrijeme odgode kiše 1-15 dana	



BILJEŠKA:

1. Ovaj timer je prikladan samo za standarde s navojem od 3/4".
2. Redovito čistite i mijenjajte filter ako je istrošen kako biste produžili vijek trajanja timera.
3. Zimi izvadite baterije, ispraznite timer i spremite ga u zatvorenom prostoru kako biste spriječili smrzavanje.
4. Timer instalirajte samo ručno, nemojte koristiti nikakav alat. Korištenje alata može oštetiti timer.
5. Ne izlažite proizvod ekstremnoj sili i udarcima.
6. Kako biste spriječili curenje vode, provjerite je li timer čvrsto spojen na slavinu za vodu i crijevo, po potrebi dodajte silikonsku brtvu i brtvenu traku.
7. Ako su planirani zadaci isti, kako bi se izbjeglo niskog tlaka vode, planirani ventil za vodu će dovršiti jedan planirani zadatak prije izvršavanja sljedećeg planiranog zadatka.
8. Samo za vanjsku upotrebu.

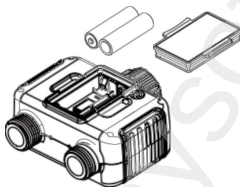
UGRADNJA PROIZVODA

1. Umetanje baterije 1)

Uklonite poklopac baterije na stražnjoj strani timera.

2) Umetnite 2 nove AA (1,5 V) alkalne baterije (nisu uključene).

3) Čvrsto vratite poklopac na timer.



BILJEŠKA:

1. Čvrsto postavite poklopac odjeljka za baterije kako biste osigurali vodonepropusnost.
2. Na kraju sezone zalijevanja izvadite stare baterije i pravilno ih zbrinite.
3. Zamijenite baterije kada se na zaslonu pojavi indikator slabe baterije.
4. Nemojte koristiti punjive baterije kako biste izbjegli probleme s niskim naponom.
5. Tajmer nema programabilnu memoriju, potrebno ga je resetirati nakon isključivanja napajanja.

2. UGRADNJA TAJMERA

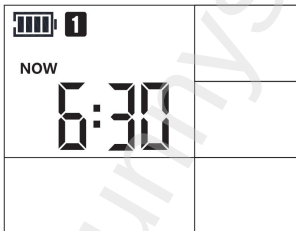
1) Spojite timer na vanjsku slavinu na crijevu.

2) Nakon programiranja timera, otvorite slavinu.

POSTAVLJANJE AUTOMATSKOG PROGRAMA

NAVODNJAVANJE KORAK 1: POSTAVITE SADA

1. Postavite trenutno vrijeme pritiskom na tipku NOW.
2. Na zaslonu će bljeskati sat.
3. Pritisnite tipku + ili - za postavljanje vremena u satima i pritisnite OK za potvrdu.
4. Minute će treptati na zaslonu.
5. Pritisnite  + ili za postavljanje vremena u minutama i pritisnite gumb  za potvrdu.



SAVJETI:

Držanjem gumba "  „(Brze postavke) ili postavke "  " (Brzo možete brzo promijeniti vrijeme."

U postavkama pritisnite gumb "  " (Povratak na postavke) za povratak na vraćeno na glavno sučelje. Postavljene vrijednosti neće biti spremljene.

Ako se u načinu rada za postavke ne izvrši nikakva radnja 20 sekundi , uređaj će se automatski vratiti na glavni zaslon i postavke će biti spremljene. vrijednost nije spremljena.

KORAK 2: POSTAVLJANJE VREMENA POČETKA

1. Pritisnite tipku ZONE za odabir programa za zonu točenja vode,

želite konfigurirati i pritisnite gumb U redu i

postavite vrijeme početka zakazanog zadatka. Na primjer, postavite

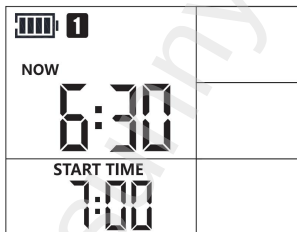
zonski program.

2. Znamenke VREMENA POČETKA će treptati na zaslonu.

3. Pritisnite tipku + ili - za postavljanje sati i minuta, a zatim pritisnite

tipku OK za potvrdu. Timer će se automatski prebaciti na

sljedeći korak: KOLIKO DUGO.

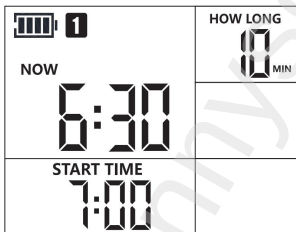


SAVJETI:

Ako je VRIJEME POČETKA < SADA, planirani zadatak će se izvršiti sljedeći dan.

KORAK 3: POSTAVITE KOLIKO DUGO

1. Na zaslonu će bljeskati znamenke KOLIKO DUGO.
2. Pritisnite + ili -, a zatim pritisnite OK za potvrdu. Mjerač vremena za navodnjavanje automatski će se prebaciti na sljedeći korak: KOLIKO ČESTO.



KORAK 4: POSTAVITE FREKVENCIJU

1. Na zaslonu će bljeskati znamenke KOLIKO ČESTO.
2. Pritisnite tipku + ili - za postavljanje znamenki i zatim pritisnite OK za potvrdu.

 1	HOW LONG 10 MIN
NOW 6:30	HOW OFTEN 2 DAY
START TIME 7:00	

Primjeri učestalosti zalijevanja su svaki dan, svaka 2 dana i svakih 3 dana:

Koliko često = 1 dan

Nakon	Uto	Sri	Čet	Pet	Subota	Ne
						

Koliko često = 2 dana

Nakon	Uto	Sri	Čet	Pet	Subota	Ne
						

Koliko često = 3 dana

Nakon	Uto	Sri	Čet	Pet	Subota	Ne
						

GLAVNI ZASLON

Nakon postavljanja programa zalijevanja, tajmer zalijevanja automatski se prebacuje na glavni zaslon i raspored navodnjavanja je automatski se pokreće.

 NOW 6:30 START TIME 7:00	HOW LONG U 1W ^{MIN} HOW OFTEN 2 DAY NEXT START 30 ^{MIN}
--	--

 NOW 6:30 START TIME 7:00	HOW LONG U 1W ^{MIN} HOW OFTEN 2 DAY NEXT START 30 ^{MIN}
--	--

SAVJETI: Ponovite korake 1•4 za postavljanje zone 2.

ISKLUČENI NAČIN

U ISKLJUČENOM načinu rada, neće se programirati nikakvi rasporedi. neće se provoditi.

1. Držite pritisnutu tipku OFF 5 sekundi za ulazak u OFF način rada, a na zaslonu će treptati „OFF“.
2. Za otkazivanje ISKLJUČENOG načina rada i ponovno aktiviranje uređaja, pritisnite i držite gumb ISKLJUČENO 5 sekundi.

 NOW 6:30 OFF	
---	--

OSTALE ZNAČAJKE

1. RUČNO NAVODNJAVANJE

Ova značajka omogućuje vam zalijevanje bez prekidanja postavljenog rasporeda zalijevanja.

Prije podešavanja, provjerite je li timer na glavnom zaslonu ili zaslonu odgode kiše.

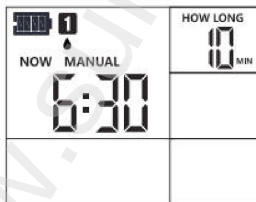
1. Pritisnite gumb MANUAL za ulazak u ručno programiranje navodnjavanja.

2. Pritisnite tipku + ili - za odabir trajanja zalijevanja od 1 do 360 minuta.

3. Pritisnite gumb ZONE za dodavanje zona koje želite zalijevati.

4. Pritisnite U redu za potvrdu.

5. Kada pritisnete tipku MANUAL, ručno zalijevanje će se završiti i timer će se vratiti na glavni zaslon ili zaslon odgode kiše.



Samo Zona 1: Zonu 2 nije potrebno postaviti.

Samo Zona 2: Zona 1 ne mora biti postavljena.

2. ODGODA ZBOG KIŠE

Način rada odgode kiše omogućuje vam preskakanje rasporeda zalijevanja na određeno vremensko razdoblje, što pomaže u uštedi vode tijekom kišnih dana.

Provjerite je li timer na glavnom zaslonu.

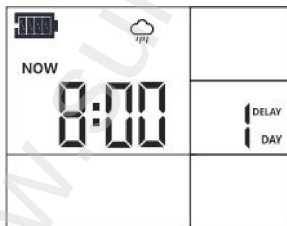
1. Držite pritisnut gumb + 5 sekundi dok se ne pojavi



2. Pritisnite tipku + ili - za postavljanje duljine odgode od 1 do 15 dana.

3. Pritisnite gumb U redu za spremanje promjena.

4. Za prekid odgode zbog kiše ponovno pritisnite tipku + 5 sekundi.

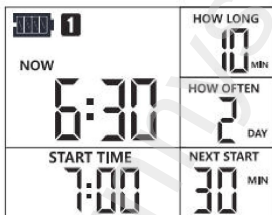


3. DJEČJA BRAVA

Kako biste spriječili neželjene postavke, uređaj se može zaključati.

Kako biste spriječili neželjene postavke, uređaj se može zaključati.

1. Držite pritisnut gumb + na zaslonu 5 sekundi dok se na zaslonu ne prikaže neće se prikazati.
2. Ako želite poništiti dječju blokadu, ponovno pritisnite tipku + 5 sekundi.



4. STANJE BATERIJE

Status baterije prikazuje se na sljedeći način:



PUNO



SLAB BATERIJA

Napomena: Kada se na zaslonu pojavi indikator slabe baterije, ventil će se automatski zatvoriti kako bi se spriječio curenje. Molimo vas da na vrijeme zamijenite bateriju kako biste izbjegli prekid normalnog rada.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok 1. Silikonska	Moguće rješenje
Pobjeći	brtva nije ugrađena. 2. Slavina nije standardna 3/4".	1. Dodajte silikonsko brtvilo 2. Provjerite je li slavina Navoj 3/4". 3. Omotajte teflonskom trakom.
Voda se neće zaustaviti / iscuriti	1. Dugotrajno skladištenje i transport uzrokovat će kvar ventila. 2. Blokada ventila	Korak 1. Ponovno umetnite baterije. Korak 2. Pokrenite ručnu funkciju navodnjavanje 5-7 sekundi i Zaustavi je. Korak 3. Ponovite korak 2 tri puta dok pet puta. Korak 4. Pokušajte ga koristiti normalno.
Kratak životni vijek baterija	1. Kombinirana upotreba starih i novih baterija. 2. Rabljene ugljične baterije ili punjive baterija.	Koristite nove alkalne baterije.
Nizak tlak vode	1. Filter je začepljen. 2. Ulazni tlak nije dovoljan za navodnjavanje.	1. Provjerite je li filter začepljen, Očistite ili zamijenite filter. 2. Ugradnja booster pumpe ili drugi pomoćni uređaj za povećanje tlaka vode.
Ništa reakcija na ručno navodnjavanje ručno ili odlaganje kiše Niste pritisnuli gumb za navodnjavanje / kašnjenje Postavke za kišu.	Nakon postavljanja navodnjavanje U redu za spremanje	Pritisnite OK nakon potvrde vremena ili odgode zalijevanja.